



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/CONF.157/PC/66
13 April 1993

RUSSIAN
Original: ENGLISH/
FRENCH

ВСЕМИРНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Подготовительный комитет
Четвертая сессия
Женева, 19-30 апреля 1993 года
Пункт 6 предварительной повестки дня

ДОКЛАД О ДРУГИХ СОВЕЩАНИЯХ И МЕРОПРИЯТИЯХ

Записка секретариата

Документ, подготовленный Советом Европы

1. Внимание Подготовительного комитета обращается на документ под названием "Права человека в преддверии XXI века", представленный Советом Европы. Этот документ состоит из двух частей: первая, прилагаемая к настоящей записке, представляет собой отчет о межрегиональном совещании, организованном в Страсбурге 28-30 января 1993 года Советом Европы в рамках мероприятий по подготовке Всемирной конференции по правам человека; в ходе совещания были обсуждены следующие две темы: а) Осуществление прав человека, включая предупреждение случаев их нарушения и б) Демократия, развитие и права человека. Вторая часть документа, содержащая вводные сообщения по шести подтемам Совещания, будет распространена в виде документа A/CONF.157/PC/66/Add.1.
2. В представлении от 5 апреля 1993 года на имя заместителя Генерального секретаря по правам человека Генеральный секретарь Совета Европы особо обращает внимание делегаций на главу III доклада, озаглавленную "Прочие поставленные вопросы", в которой идет речь об участии в работе Всемирной конференции неправительственных организаций Западной, Центральной и Восточной Европы. В представлении выражается надежда, что эта проблема будет разрешена удовлетворительным образом на четвертой сессии Подготовительного комитета.

СОВЕТ ЕВРОПЫ

Страсбург, 25 марта 1993 года

"ПРАВА ЧЕЛОВЕКА В ПРЕДВЕРИИ XXI ВЕКА"

ДОКЛАД

**о работе Межрегионального совещания, организованного
Советом Европы в преддверии Всемирной конференции
по правам человека**

Дворец Европы, Страсбург, 28-30 января 1993 года

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
ВВЕДЕНИЕ	5
ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ	5
I. ВСТУПИТЕЛЬНОЕ ЗАЯВЛЕНИЕ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ	7
II. ДОКЛАДЫ ДИСКУССИОННЫХ ГРУПП	17
ТЕМА 1: ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА, ВКЛЮЧАЯ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ НАРУШЕНИЙ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА	17
A. Национальные институты и мероприятия как основополагающее средство осуществления прав человека	17
B. Роль и функционирование международных механизмов	21
C. Поощрение прав человека и предупреждение нарушений прав человека	24
ТЕМА 2: ДЕМОКРАТИЯ, РАЗВИТИЕ И ПРАВА ЧЕЛОВЕКА	30
A. Важность взаимосвязи между экономическими, социальными и культурными правами и гражданскими и политическими правами	30
B. Роль развития в деле защиты прав человека	37
C. Взаимосвязь между правами человека, демократией и развитием	42
III. ПРОЧИЕ ПОСТАВЛЕННЫЕ ВОПРОСЫ	47
IV. ВЫВОДЫ ГЕНЕРАЛЬНОГО ДОКЛАДЧИКА	49
ДОБАВЛЕНИЕ 1: СПИСОК УЧАСТНИКОВ	58

ДОБАВЛЕНИЕ: ВВОДНЫЕ СООБЩЕНИЯ

- 1(A): Таня ПЕТОВАР, "Национальные институты и мероприятия как основополагающее средство осуществления прав человека"
- (B): Родольфо МАТТАРОЛЬО, "Роль и функционирование международных механизмов"
- (C): Ян МАРТИН, "Поощрение прав человека и предупреждение нарушений прав человека"
- 2(A): Филип АЛЬСТОН, "Важность взаимосвязи между экономическими, социальными и культурными правами и гражданскими и политическими правами"
- (B): Неелан ТИРУЧЕЛВАМ, "Развитие и защита прав человека"
- (C): Мадлен РАМАХОЛИМИХАСО, "Демократия, развитие и права человека"

ВВЕДЕНИЕ

Совет Европы решил, что он мог бы внести весьма полезный вклад в дело подготовки намеченной на июнь 1993 года Всемирной конференции по правам человека путем организации межрегионального диалога по наиболее актуальным из числа ключевых вопросов в области прав человека. Цель организаторов совещания заключалась в том, чтобы опереться на знания и опыт авторитетнейших личностей, представляющих все регионы мира. Будучи ориентированным исключительно на анализ вопросов существа, совещание не предусматривало подготовку региональной платформы или принятие резолюций по рассматриваемым проблемам и представляло собой лишь форум для откровенного обмена мнениями.

Для обсуждения были выбраны две дополняющие друг друга темы:

- 1) Осуществление прав человека, включая предупреждение нарушений прав человека; и
- 2) Демократия, развитие и права человека.

Предполагалось, что обсуждение каждой из тем будет носить перспективный, самокритичный и нацеленный на принятие конкретных решений характер и позволит выявить существующие в мире, включая Европу, проблемы в области прав человека и наметить возможные пути их разрешения. При этом центральный вопрос заключался в том, что может быть сделано в ближайшие годы правительствами, межправительственными и неправительственными организациями для повышения эффективности и укрепления системы соблюдения прав человека.

В совещании, состоявшемся во Дворце Европы в Страсбурге, Франция, 28-30 января 1993 года, приняли участие свыше 350 человек. В число участников входили представители государств - членов Совета Европы, государств, участвующих в процессе СБСЕ и в работе действующей при Организации Объединенных Наций Группе западноевропейских и других государств, а также других государств - членов Организации Объединенных Наций. Кроме того, приглашения были направлены омбудсменам и сотрудникам национальных учреждений по правам человека, представителям международных и региональных организаций и неправительственных организаций, занимающихся вопросами поощрения и защиты прав человека. Примерно 40 независимым экспертам, обладающим большим опытом работы в деле содействия уважению прав человека, было предложено принять в дискуссии самое активное участие.

ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ

Две основные темы совещания были разбиты на шесть отдельных, хотя иногда и частично покрывающих друг друга, дискуссионных подтем. По каждой из этих шести подтем независимые эксперты представили на пленарной сессии вводное сообщение. Эти сообщения приводятся в добавлении к настоящему докладу. После этого для изучения каждой из этих шести подтем была создана дискуссионная группа, состоящая из равного числа представителей правительств и неправительственных организаций.

Таким образом, на совещании были обсуждены следующие шесть вопросов:

ТЕМА 1: "Осуществление прав человека, включая предупреждение нарушений прав человека"

- A) Национальные институты и мероприятия как основополагающее средство осуществления прав человека
Автор вводного сообщения: г-жа Тая ПЕТОВАР
Дискуссионная группа: Председатель: г-н Альберт ВАЙТЦЕЛЬ
Докладчик: г-н Джастис Уолтер ТАРНОПОЛЬСКИЙ
- B) Роль и функционирование международных механизмов
Автор вводного сообщения: д-р Родольфо МАТТАРОЛЬО
Дискуссионная группа: Председатель: г-жа Трисия ФИЕНИ
Докладчик: проф. Тео ВАН БОВЕН
- C) Поощрение прав человека и предупреждение нарушений прав человека
Автор вводного сообщения: г-н Ян МАРТИН
Дискуссионная группа: Председатель: посол Хенрик АМНЕУС
Докладчик: г-жа Хина ДЖИЛАНИ

ТЕМА 2: "Демократия, развитие и права человека"

- A) Важность взаимосвязи между экономическими, социальными и культурными правами и гражданскими и политическими правами
Автор вводного сообщения: проф. Филип АЛЬСТОН
Дискуссионная группа: Председатель: проф. Здзислав КЕНДЖА
Докладчик: проф. Вирджиния ЛИРИ
- B) Роль развития в деле защиты прав человека
Автор вводного сообщения: д-р Неелан ТИРУЧЕЛВАМ
Дискуссионная группа: Председатель: Метр Бакре Вали НДИАЙЕ
Докладчик: г-н Йоханнес ВАН ДЕР КЛААУВ
- C) Взаимосвязь между правами человека, демократией и развитием
Автор вступительного сообщения: г-жа Мадлен РАМАХОЛИМИХАСО
Дискуссионная группа: Председатель: посол Стефан ХЕССЕЛЬ
Докладчик: д-р юридических наук Михаил Ф. ЧЕРНЫ

Каждая дискуссионная группа провела два заседания. В последний день докладчики представили на пленарном заседании отчеты о результатах обсуждения. После обсуждения этих отчетов Генеральный докладчик, президент Ирландии Мэри Робинсон, представила неофициальные выводы совещания, отражающие в сжатой форме основные вопросы, затрагивавшиеся в ходе дискуссий.

Настоящий доклад содержит: I) вступительное заявление Генерального секретаря Совета Европы; II) отчеты дискуссионных групп; III) прочие рассмотренные вопросы; IV) неофициальные выводы Генерального докладчика. В Добавлении 1 приводится список участников совещания. Тексты вводных сообщений содержатся в приложении к настоящему документу.

**I. ВСТУПИТЕЛЬНОЕ ЗАЯВЛЕНИЕ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ СОВЕТА ЕВРОПЫ
Г-НИ КАТРИН ДАЛПМБЕР**

КАКОВА ЦЕЛЬ ОРГАНИЗАЦИИ СОВЕТОМ ЕВРОПЫ ЭТОГО МЕЖРЕГИОНАЛЬНОГО СОВЕЩАНИЯ?

Совет Европы, учрежденный после того, как отошли в прошлое ужасы второй мировой войны, и занимающийся прежде всего защитой и развитием принципов плюралистической демократии, правопорядка и прав человека, хотел бы поделиться этими ценностями и своим опытом с представителями других регионов мира. В течение нескольких десятилетий эти ценности провозглашались в качестве норм, признаваемых всем международным сообществом. Мы не рассматриваем права человека в качестве предмета роскоши, являющегося привилегией одной лишь Европы. Даже при том, что Совет Европы мог бы похвастаться рядом значительных достижений в области прав человека, избранный нами подход к настоящему межрегиональному совещанию и Всемирной конференции не оставляет места для чувства самоудовлетворенности и предполагает рассмотрение существующих проблем в духе конструктивной критики и самокритики.

Мы надеемся, что настоящему совещанию будет присущ дух "genius loci", представляющий собой одну из характерных черт принимающей организации, а именно дух откровенного диалога и твердой приверженности существующим принципам. Две эти черты отнюдь не противоречат одна другой; напротив, лишь твердые берега могут служить основой для возведения мостов. В интересах открытости и диалога, а также ввиду того, что в центре нашего внимания находится человек и присущие ему неотъемлемые права и достоинство, нам очень хотелось, чтобы в этом совещании приняли участие отдельные лица и неправительственные организации, вовлеченные в далеко еще не завершенную и потому столь необходимую борьбу за права человека.

Целью настоящего совещания и Всемирной конференции является:

- объективный обзор достижений в области защиты и поощрения прав человека;
- выявление проблем и опасностей, угрожающих правам человека в конце XX века;
- разработка основных направлений будущей деятельности.

1. ОБЗОР

Ситуация в мире в начале 1993 года едва ли располагает к эйфорическим восклицаниям по поводу успехов международного сообщества в деле обеспечения уважения прав человека. Вместе с тем большие надежды связывались с волной грандиозных преобразований, прокатившихся прежде всего по Европе начиная с 1989 года. Тогда многим из нас казалось, что права человека, переставшие быть фактором разделения и объектом идеологических споров между Западом и Востоком, явятся мощным катализатором процесса единения всей Европы и даже всего мира. С тех пор эти надежды заметно угасли, уступив место чувству разочарования и равнодушия.

Преамбула Всеобщей декларации прав человека, разработанной вскоре после окончания второй мировой войны, гласит, что "пренебрежение и презрение к правам человека привели к варварским актам, которые возмущают совесть человечества". "Не допустить повторения" - таков был лейтмотив усилий, предпринимаемых международным сообществом с целью обеспечения уважения прав человека. Однако спустя более чем 40 лет, несмотря на все международно-

правовые документы и механизмы, созданные для этой цели, пренебрежение и презрение к правам человека по-прежнему приводят к варварским актам, возмущающим совесть человечества, которые совершаются, в частности, в Европе в нескольких сотнях миль от места проведения настоящего совещания, а точнее в бывшей Югославии, и прежде всего в Боснии и Герцеговине. Реанимация чудовищной концепции "этнической чистки" и совершение чудовищных преступлений во имя ее реализации свидетельствуют о том, что в мире еще жив дух варварской нацистской эпохи и лежащие в его основе доктрины.

Международному сообществу не удалось воспрепятствовать все расширяющемуся процессу нарушений прав человека ни в бывшей Югославии, ни в других регионах мира. Даже самые основные права, например право на жизнь или право не подвергаться пыткам, остаются для многих миллионов "членов человеческой семьи" красивым, но так и несбывшимся обещанием.

При этом, конечно, не следует преуменьшать или очернять предпринятое с 1945 года усилие, с тем чтобы поставить в центр международного сообщества интересы индивида и проблемы, касающиеся его достоинства и прав. Существенный прогресс был достигнут, в частности, и, пожалуй, прежде всего, в рамках Совета Европы. Юридическая практика Европейской комиссии и Суда по правам человека оказывает все более глубокое воздействие на законодательства и общественную жизнь государств, являющихся членами Европейской конвенции о правах человека. Однако даже система, созданная в соответствии с Конвенцией и зачастую считающаяся наиболее совершенной в своем роде, не избавлена от недостатков, из которых я хотела бы обратить внимание на следующие четыре:

- относительную беспомощность системы в связи с серьезными систематическими нарушениями прав человека в государствах, являющихся участниками Конвенции, проявляющаяся еще более отчетливо на фоне той ситуации, когда учрежденные в соответствии с Конвенцией органы уделяют гораздо больше внимания и времени рассмотрению менее серьезных проблем;
- относительную легкость, с которой государства - участники Конвенции могут прибегать к использованию права отступления в "исключительных" ситуациях и сохранять такие отступления в силе в течение продолжительного периода времени до тех пор, пока учрежденные в соответствии с Конвенцией органы не изыщут возможность для решения вопроса о том, соответствуют ли такие отступления положениям Конвенции;
- чрезмерную длительность процедур в учрежденных в соответствии с Конвенцией органах, которые все в большей степени становятся жертвами собственного успеха; в силу этого возникает крайняя необходимость в радикальной перестройке системы, которая все в меньшей степени отвечает требованиям сегодняшнего дня;
- недостаточно судебный характер системы: решение вопроса о нарушении положения Конвенции может поручаться политическому органу, а именно Комитету министров.

Что касается положительных качеств системы, созданной в соответствии с Европейской конвенцией о правах человека, то было бы ошибочным недооценивать ее превентивное воздействие. Важная концепция предупреждения случаев нарушений прав человека получила дальнейшее развитие в связи с таким вопиющим видом нарушений прав, каковыми являются пытки и бесчеловечное или унижающее достоинство обращение. Принятая в 1989 году Европейская конвенция о

предупреждении пыток, несомненно, является одним из наиболее важных наших достижений в этой области. Доказала свою эффективность предусмотренная в Конвенции процедура посещения мест содержания под стражей. В то же самое время расследования, проведенные Европейским комитетом по предупреждению пыток, свидетельствуют о необходимости осуществления дополнительных мер для того, чтобы избавить Европу от случаев посягательства на человеческое достоинство, каковыми являются пытки и бесчеловечное или унижающее достоинство обращение.

2. ПРОБЛЕМЫ И ОПАСНОСТИ

Высказывание Алексиса де Токевиля о демократии, а именно то, что демократия находится под постоянной угрозой, в не меньшей степени верно и для прав человека.

Права человека неизменно отстаиваются и защищаются перед лицом власти, причем не только власти государства, но и любых других властных структур, будь то политическая, экономическая, социальная, военная, информационная, научная, технологическая или даже духовная власть. Любое проявление власти сопровождается искусом злоупотребления ею, тогда как права человека призваны ограничивать власть, сокращать сферу ее применения и смягчать сопряженное с нею насилие. Права человека уравнивают утилитарную концепцию власти этическим принципом, предусматривающим ее ограничение. В современных условиях, когда центры власти постоянно смещаются, наше стремление содействовать уважению прав человека должно подталкивать нас к постоянному поиску источников власти.

В конце XX века осуществлению прав человека в мире угрожает множество серьезных проблем и опасностей, включая - я упомяну лишь некоторые из них - войны и насилие, голод и нищету, несправедливое распределение материальных благ в мире и в рамках наших обществ, агрессивный национализм, нетерпимость, расизм, антисемитизм, ксенофобия и религиозный фанатизм и фундаментализм.

Права человека не следует рассматривать в качестве сказочной панацеи, способной избавить мир от всех присущих ему недугов. Вместе с тем представляется возможным и даже необходимым подходить к рассмотрению только что упомянутых явлений и с точки зрения прав человека. Вполне возможно, что живучесть или возрождение такого рода явлений отчасти объясняется тем, что в мире по-прежнему отвергаются или в недостаточной степени осуществляются и применяются - если вообще применяются - права человека и лежащие в их основе фундаментальные принципы. В этой связи я хотела бы особо выделить три из упомянутых основополагающих принципов, а именно, принцип универсальности, неделимости и солидарности.

Вся концепция прав человека зиждется на принципе равного достоинства всех людей. Логическим и неизбежным следствием этого принципа является то, что мы называем универсальностью прав человека. По существу, права человека принадлежат всем людям, т.е. каждой женщине, каждому мужчине и ребенку, где бы они ни жили. Никому в целом мире не может быть отказано в осуществлении прав человека - ни отдельному лицу, ни группе лиц, ни стране и не региону.

Однако как обстоят дела в реальной жизни? Действительно ли провозглашенные в качестве универсальных права человека являются в равной степени доступными для всех? В то время, когда во Всеобщей декларации прав человека и в любых принятых следом за ней важных международных договорах в области прав человека провозглашается в качестве основного права право каждого человека на жизнь, тысячи людей, включая около 40 000 детей, ежедневно умирают от голода и недоедания. А сколько еще людей умирают в результате войн и насилия?

Даже в наших Европейских сообществах многие люди, например немощные, иностранцы и т.д., по-прежнему лишены возможности всесторонне и эффективно пользоваться правами человека. Данный фундаментальный принцип универсальности прав человека не только неадекватно реализуется и применяется, но и открыто оспаривается и даже отвергается представителями ряда движений, выступающих за культурный релятивизм в области прав человека. По их мнению, культурные, социальные или религиозные условия порождают несхожие, но, однако, не менее правомерные концепции прав человека. В своей статье под названием "Универсальна ли концепция прав человека?", написанной в 1981 году, швейцарский философ Жанна Херш отмечала следующее: "... потребность в этих правах, их предвкушение и ощущение проявляются в самых живых, разнообразных и рельефных формах у всех людей, независимо от их культурной принадлежности... Важнейшим здесь является то, что это основополагающее требование ощущается человеком повсюду: способностью этой он обладает по той простой причине, что он является человеком... Ссылка на разнообразие культур как основание для отказа в признании универсального характера прав человека может восприниматься лишь в качестве весьма неуклюжей отговорки".

Верно, что права человека призваны защищать не только абстрактного индивида, но и индивидов в конкретных ситуациях (обвиняемых, трудящихся и т.д.), а также индивидов в качестве членов групп или общин. В рамках других культур, отличающихся в этом отношении от западной культуры, возможно, большее значение придается связям, существующим между индивидами и группами или общинами. Теперь, когда идеологическая конфронтация между Западом и Востоком практически канула в прошлое, как представляется, пришло время для того, чтобы занять более объективный подход к вопросу о взаимосвязи между "правами индивидов" и "коллективными правами".

Право может иметь "коллективный" характер в силу способа его реализации или в силу качеств его обладателя. Существуют права и свободы (уже, впрочем, гарантированные основными международными договорами в области прав человека), предполагающие наличие других индивидов, групп и общин, в связи с которыми и в рамках которых они осуществляются. В этой связи, в качестве примера, можно сослаться на свободу религии (в статье 9 Европейской конвенции о правах человека идет речь о "свободе самому или сообща с другими... исповедовать свою религию или веру"), свободу собраний, свободу ассоциации, право на организацию и право на свободные выборы. Указанным правам присущ коллективный аспект в силу способа их реализации.

Другой отличительной чертой является сам обладатель права. Если права индивида - это права человека, рассматриваемые с точки зрения их личностной сущности, то коллективными правами, рассматриваемыми в этом ракурсе, будут права групп или общин, объединяющих индивидов. Естественно, тут же возникают вопросы: Что это за права? И что это за группы?

Можно ли принять существование прав человека в виде прав групп? Возможно, признание за группами ряда прав является необходимым условием для самореализации индивида в качестве социального существа и для обеспечения эффективной и подлинной универсальности прав человека как прав каждого человека и всех людей без исключения.

Тем не менее, остается вопрос: "О каких группах идет речь?" Возможно, мы согласимся признать некоторые права за рядом "естественных" групп, например за семьей, поскольку "естественный характер" этой группы сомнению не подлежит. Однако, где границы понятия "естественный"? И как быть с "правами человека" меньшинств, наций, народов и даже государств?

Я хотела бы четко и категорично заявить, что я не могу себе представить государство, наделенное правами человека.

Однако разве не правда, что одна лишь идея о наделении нации или народа правами человека вызывает у нас чувство инстинктивного недоверия? Не потому ли это, что данные концепции использовались и продолжают использоваться в качестве средства для оправдания насилия и злоупотреблений? Все мы знаем, в какой степени право народа или нации может быть противопоставлено правам личности, а права общества - правам индивида. В рамках нацистской доктрины с ее прославлением "Volksgemeinschaft" (народной общины) не было места правам человека, и именитые профессора права являвшиеся ярыми приспешниками режима, с торжеством заявляли о смерти прав личности и прав человека. Забудем ли мы когда-либо страшное, кощунственное заявление Адольфа Гитлера, украшавшее главные ворота лагеря смерти Бухенвальд: "Mein Volk ist mein Gott" ("Мой бог - это мой народ")?

Для многих из тех, кто считает себя сторонниками прав народов, термин "народ" синонимичен термину "государство". Руководствуясь данным принципом, они сумели превратить права человека, посредством их трансформации в так называемые права народов, в права государства, что означает противопоставление прав государства индивиду вместо противопоставления прав человека государству.

"Коллективные" права и права индивида являются взаимодополняющими и взаимоисключающими. Их взаимодополняемость объясняется тем, что индивид не может быть свободным, если он является представителем угнетаемой группы или угнетаемого населения. Однако эти две категории прав могут также быть взаимоисключающими. Каким же образом следует, в частности, разрешать коллизии, всегда возможные между этими категориями прав?

Подобно профессору Риверо, я считаю необходимым исходить из той предпосылки, что человек не может и не должен снижаться до уровня его социального окружения. По мнению профессора Риверо, "признание прав за группами равносильно утверждению о том, что человек может почувствовать себя личностью в полной мере лишь в том случае, если будет обеспечена возможность реализации этих прав для его блага. Права групп представляют собой не что иное, как право индивида получать от групп необходимые ему средства для самореализации... Поскольку группа приобретает собственные права путем обслуживания составляющих ее индивидов, ее права не обладают приоритетом над правами индивида. В рамках необходимой иерархии, обусловленной наличием множества субъектов, индивид верховенствует над группой, причем сами группы могут организовываться лишь на основе близости их взаимоотношений с индивидом".

Другим основополагающим принципом является принцип неделимости прав человека. Эти права образуют неделимое целое независимо от того, идет ли речь о гражданских, политических, экономических, социальных или культурных правах. Человек может жить достойно лишь в том случае, если ему гарантируется соблюдение всех этих прав. Всеобщая декларация прав человека возвестила о двойном освобождении человека: его освобождении от страха и от бедности.

Казалось естественным, что с окончанием идеологической конфронтации между Западом и Востоком будет положен конец бесплодному спору, в котором экономические, социальные и культурные права противопоставлялись гражданским и политическим правам и наоборот. Увы, этого не произошло. Иные даже проповедают новый детерминизм, своего рода вывернутый наизнанку марксизм, постулаты которого гласят, что рыночная и экономическая свобода представляет собой необходимое и достаточное условие для реализации всех свобод и осуществления прав человека. Положение в некоторых регионах и странах свидетельствует о том, насколько ошибочными являются эти доктрины.

Даже те, кто заявляет о неделимом характере прав человека, не всегда доходят в своих рассуждениях до логического конца. Пользуясь терминологией, употребленной в 1949 году одним из отцов Европейской конвенции о правах человека Пьером-Анри Тейтжаном, можно сказать, что мы, в Совете Европы, достигли гораздо большего на поприще "политической демократии", нежели на поприще "социальной демократии". До сих пор не все государства - члены Совета ратифицировали Европейскую социальную хартию, подготовленную в Совете Европы в 1961 году; этот международный правовой документ предусматривает менее эффективную защиту, нежели Европейская конвенция о правах человека. В свете вышеизложенного крайне важными представляются предпринимаемые в последние годы усилия с целью придания нового импульса Европейской социальной хартии, нередко именуемой дополнением Европейской конвенции о правах человека, однако на деле являющейся ее худосочным придатком, своего рода "бумажным тигром".

И наконец, принцип солидарности. Важнейшие международные документы в области прав человека решительно провозглашают верховенство интересов индивида, помещаемого в самый центр международного сообщества, несущего ответственность за совместную и коллективную защиту прав человека. Обеспечение соблюдения этих прав не только относится к сфере законных интересов международного сообщества, но и является одной из его главных обязанностей.

Такая солидарность должна проявляться на всех уровнях социальной жизни, в рамках любых общин, членами которых мы являемся, как на национальном, так и на международном уровнях.

Таким образом, необходимо - причем, возможно, прежде всего нашему западному обществу - отказаться от по существу эгоистического, индивидуалистического и собственнического подхода к правам человека. Данные права - это не только права каждого из нас; прежде всего это права других. Именно в процессе нашего общения с другими людьми мы осознаем их отличность от нас, раскрываем для себя индивида и проникаемся уважением к его достоинству и правам. Без солидарности между людьми существование прав человека было бы невозможным.

Некоторые присущие нашему времени явления, например различные формы нетерпимости, расизма и религиозного фанатизма, представляют собой серьезную угрозу правам человека и миру нашего национального и международного сообщества. Возможно, что корни этих явлений кроются в двойном отрицании: отрицании всего универсального в человеке и человечестве и отрицании в других их "непохожести" и отличающих их друг от друга особенностей.

3. ОСНОВНЫЕ НАПРАВЛЕНИЯ БУДУЩЕЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Что же предстоит сделать перед лицом множества опасностей и проблем, которые угрожают правам человека? Каким образом мы можем добиться того, чтобы уважение этих прав стало реальностью, с тем чтобы они перестали быть просто миражом, красивым обещанием, выполнение которого постоянно откладывается на завтра?

Я надеюсь, что эта встреча и Всемирная конференция по правам человека дадут достойный ответ на эти вопросы и что мы перейдем от слов к делу.

Те две темы, которые были предложены для обсуждения на этой встрече, служат нам поводом для размышлений и будущих действий.

После стольких деклараций, заявлений и конвенций по правам человека основное внимание следует прежде всего уделить осуществлению этих прав на практике. Речь идет не только об обеспечении защиты против нарушений прав человека, но и - в первую очередь - о борьбе с такими нарушениями. Эта деятельность по осуществлению правовых положений и предупреждению нарушений должна вестись прежде всего на национальном уровне. Международные механизмы, какими бы важными они не были, играют лишь вспомогательную роль.

Государство должно быть основным гарантом прав человека; его роль заключается в уважении и обеспечении уважения этих прав. Как показывает, однако, накопленный опыт, государство может не только защищать, но и подавлять права человека. Именно потому, что государство зачастую не выполняет должным образом своих функций по обеспечению прав человека и превращается в карательный орган, международному сообществу было предоставлено право осуществлять наблюдение за действием государств. Государства не могут более прикрываться удобным лозунгом о недопустимости вмешательства в их внутренние дела. Права человека более не относятся к категории "внутренних дел". Уважение прав человека является обязанностью любого государства не только в отношении его народа, но и в отношении международного сообщества.

Поэтому для выполнения данной, пусть и вспомогательной, роли по обеспечению прав человека и предупреждению их нарушений международное сообщество должно иметь в своем распоряжении максимально эффективные средства. Права человека должны быть одним из важнейших элементов всех усилий, направленных на поддержание и упрочение мира, превентивной демократии и быстрого реагирования. Как мы знаем, - и это зафиксировано в преамбулах к Всеобщей декларации и Европейской конвенции по правам человека - не может быть мира без уважения прав человека. Нам следует, несомненно, глубже осознать связь между правами человека, с одной стороны, и миром или насилием - с другой. Не случайно важные документы, провозглашающие права человека, принимались на фоне насилия - насилия, которое они стремились запретить и свести к минимуму. Национальные и международные системы защиты прав человека также являются и призваны быть инструментами предотвращения и мирного урегулирования конфликтов.

В рамках Организации Объединенных Наций, как мы видим, расширяется понятие угрозы международному миру и безопасности. Разве это понятие не должно включать массовые нарушения прав человека? При этом возникает серьезный вопрос о возможном использовании "права на вмешательство" и возможном применении силы. Паскаль отмечал: "Нельзя вершить справедливость, не применяя силу: применение силы в ущерб справедливости - произвол. Вершение справедливости без применения силы неэффективно, поскольку всегда найдутся корыстные люди; применение силы в ущерб справедливости противозаконно. Поэтому следует соединить воедино справедливость и силу; и для этого необходимо, чтобы справедливое было сильным, а сильное справедливым!". Замечательные слова. Мне представляется очевидным, что если будет использоваться "право на вмешательство" и применяться сила, то при этом должны в полной мере, неукоснительно и сбалансированно уважаться правовые нормы, которые выработало для себя международное сообщество. Если в этом вопросе будет применяться двойной стандарт и подход, то авторитет международного сообщества будет серьезно подорван. Что касается гуманитарной деятельности, необходимость которой никто не оспаривает, то она не должна сглаживать политическую несостоятельность международного сообщества и не должна служить ширмой, прикрываясь которой, определенные лица продолжают безнаказанно совершать свои преступления против мира и прав человека.

Еще одним важным и необходимым средством предупреждения нарушений прав человека является наказание лиц, несущих ответственность за такие нарушения. Другими словами говоря, необходимо положить конец безнаказанности, которая - увы! - носит практически универсальный характер. Уже приняты нормы международного права, которые позволяют возбуждать преследование лиц, совершающих в настоящее время ужасные преступления. Так, в статье 5 Конвенции Организации Объединенных Наций против пыток провозглашается принцип международной юрисдикции в отношении преступного применения пыток. В соответствии с Женевскими конвенциями государства обязаны карать военных преступников, независимо от того, где они находятся, передавая в случае необходимости их дела в свои национальные суды. В соответствии с Первым дополнительным протоколом к Женевским конвенциям 1977 года была учреждена Комиссия по установлению фактов, которая полномочна рассматривать заявления о совершении военных преступлений. То, что уже существующие юридические средства не используются, и то, что в течение более 45 лет Организация Объединенных Наций не может создать международный уголовный судебный орган, свидетельствует, несомненно, об отсутствии политической воли соответствующих правительств. Между тем, ужасные преступления, совершенные на территории бывшей Югославии и, в частности в Боснии и Герцеговине, подчеркивают необходимость безотлагательного принятия эффективных международных мер. Подобные суждения высказываются также в рамках СБСЕ. Не столь важны те институционные рамки, которые будут определены, главное - перейти от слов к делу. С моей стороны я полагаю, что в случае необходимости Совет Европы может обеспечить институционные рамки для принятия таких мер, направленных на то, чтобы покончить наконец с этой вызывающей возмущение безнаказанностью. Это - один из вопросов, который непременно следует обсудить на Всемирной конференции по правам человека.

И наконец, эффективным средством предупреждения нарушений прав человека является образование. В этой связи необходимо предпринять огромные усилия для создания в наших государствах настоящей культуры прав человека.

Рассмотрение второй темы, которая была утверждена для обсуждения на этой встрече, должно позволить нам глубже осознать ту взаимосвязь, которая существует между демократией, развитием и правами человека. Этот вопрос приобретает первостепенную важность. В рамках Совета Европы мы больше обсуждали те тесные связи, которые объединяют демократию и права человека, чем связи, которые существуют или должны существовать между этими двумя понятиями и развитием.

Мне представляется важным сразу же подчеркнуть, что недостаточное развитие, голод и нищета лежат в основе нарушений основополагающих прав человека; можно сказать, что здесь речь идет о "комплексных" нарушениях прав человека. Эти нарушения со всей очевидностью и на практике демонстрируют нам относительность различий между гражданскими и политическими правами, с одной стороны, и экономическими, социальными и культурными правами - с другой, и доказывают, другими словами говоря, реальный характер того, что мы называем неделимостью всех этих прав. Действительно, люди, живущие в условиях нищеты, могут быть лишены почти всех основополагающих прав. Что значит, например, свобода выражать свои мнения для тех, кто не имеет своего голоса, живет в условиях крайней нищеты даже в нашем преуспевающем обществе или, точнее говоря, является его изгоем? Что значит право на семейную жизнь для бедных и разлученных семей, дети которых вынуждены покидать свою семью исключительно по экономическим соображениям?

Я говорю об этом, конечно же, не для того, чтобы поддержать позицию тех, кто, прикрываясь нищетой и недостаточным развитием, откладывает на завтра задачу по обеспечению прав человека.

Недостаточное развитие и цели развития не должны служить оправданием для тех, кто нарушает права человека. Видный африканский юрист Кеба М'Байе, который одним из первых дал определение концепции права на развитие, однажды сказал: "Развитие - сколько преступлений было совершено и совершается под этим предлогом!".

Любое развитие в истинном смысле этого термина должно также означать развитие демократии и прав человека. Посягательства на жизнь, пытки и репрессии не должны, конечно же, быть инструментами экономического развития. Уважение прав человека не препятствует, а содействует развитию. Международное сообщество должно включить аспект "права человека" в стратегии развития.

Независимо от того, идет ли речь об осуществлении прав человека или о развитии с уважением этих прав, роль неправительственных организаций приобретает, несомненно, первостепенную важность. Широкомасштабная деятельность, осуществленная этими организациями, и их возрастающее влияние являются, на мой взгляд, одним из наиболее положительных факторов последних десятилетий. Защищая права человека, эти организации крепят солидарность между людьми. Главным образом благодаря им то, что называют международным сообществом, все более превращается в сообщество людей, а не в сообщество лишь государств и "государственных интересов". Мишель Фуко однажды сказал:

"Несчастье людей не должно ни при каких обстоятельствах замалчиваться политиками. Эти люди имеют полное право повысить уровень своей жизни и обратиться к власти имущим".

Касаясь деятельности неправительственных организаций, он говорил об "этом новом праве - праве нуждающихся граждан принимать активное участие в разработке международной политики и стратегии".

Я искренне надеюсь на то, что эта межрегиональная встреча и Всемирная конференция, в подготовку которой данная встреча должна внести свой вклад, не только станут местом пламенных речей, но и явятся важным этапом в борьбе за эффективное осуществление прав человека для всех людей, за обеспечение всех прав человека на принципах их универсальности и неделимости.

ВЫВОД

В заключение я хотел бы в духе солидарности привести слова Аунг Сан Су Чжи - человека, голос которого сейчас заглушается, поскольку она является живым символом постоянной и повсеместной борьбы против гнета, борьбы за обеспечение прав человека. С июля 1989 года она без судебного разбирательства содержится в заключении в ее стране - в Бирме. Ранее она смело организовала в этой стране кампанию в защиту прав человека. Ее политическая партия одержала безоговорочную победу на выборах в мае 1990 года. Военный режим, находящийся в настоящее время у власти, отказывается освободить ее. За свое участие в ненасильственной борьбе за уважение прав человека она была в 1991 году награждена Нобелевской премией мира. Передавая ее слова, с которыми она обращается к нам из Азии, я призываю власти Бирмы вернуть Аунг Сан Су Чжи ее свободу и права. Вот, что она писала в своей статье, озаглавленной "Освободиться от страха":

"Народу, подавляемому жесткими предписаниями закона и повергнутому в атмосферу страха, очень трудно освободиться из деморализующих тисков этого страха. Но никакая государственная машина, какой бы жестокой она ни была, не может помешать все более многочисленным людям воспрянуть духом, поскольку страх не является естественным состоянием цивилизованного человека.

Перед лицом тоталитарной власти людям необходимо закрепить свою смелость и решимость в священных принципах морали и усвоить уроки истории, которые ясно показывают на то, что, несмотря на отдельные отступления, материальные и духовные условия жизни человека будут, несомненно, улучшаться. Эта способность человека совершенствоваться и исправлять свои ошибки отличает его от простого животного. В основе ответственности человека лежит концепция совершенства и определяемые ею устремления, знания и решимость: необходимо страстно желать достичь этого совершенства, знать ведущие к нему пути и постоянно идти по этому пути, если не до конца, то, по крайней мере, довольно долго, с тем чтобы подняться над индивидуальными ограничениями и преодолеть все возникающие на этом пути препятствия. Именно эта концепция разумного и цивилизованного человечества порождает смелость и силу, необходимые для создания новых обществ, которые будут наконец-то освобождены от нищеты и страха. Понятия истины, справедливости и сострадания не устарели; не следует их выбрасывать на свалку истории: они зачастую являются нашим последним оплотом в борьбе против безжалостной власти".

* * *

II. ДОКЛАДЫ ДИСКУССИОННЫХ ГРУПП

ТЕМА 1: ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА, ВКЛЮЧАЯ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ НАРУШЕНИЙ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

А. Национальные институты и мероприятия как оснополагающее средство осуществления прав человека

Докладчик: г-н Джастис Уолтер ТАРНОПОЛЬСКИЙ

Существует, по крайней мере, четыре обоснованные причины, для того чтобы главная ответственность за уважение прав человека была возложена на национальные учреждения, законы и обычаи отдельных стран:

- 1) Степени уважения прав человека весьма различны в отдельных государствах. Для себя мы можем разбить эти степени на три группы: от более полной до менее полной.
 - a) Страны с плюралистической законодательной властью, сформировавшейся в результате демократических и периодических выборов, с независимой судебной системой; торжество правового государства; повышенная степень равноправия между мужчинами и женщинами, между расовыми, этническими, языковыми и религиозными группами; стремление поддержать тех, кто страдает от какого бы то ни было личного недуга или кто находится в неблагоприятном экономическом или социальном положении;
 - b) страны на пути к этой модели плюралистической демократии после периода диктатуры, апартеида или анархии;
 - c) страны с авторитарным режимом или с весьма слабой либо отсутствующей правительственной структурой.
- 2) Применение международно признанных принципов прав человека будет подрываться или в значительной степени ограничиваться, если правительства не будут добросовестно руководствоваться этими принципами прав человека и если граждане не будут испытывать к правительствам доверие и не будут регулярно участвовать в управлении государственными делами.
- 3) Уважение прав человека означает обеспечение защиты и принятие особых мер в интересах: различных меньшинств, находящихся в неблагоприятном положении лиц, диссидентов или тех, кто предстает перед органами, уполномоченными отправлять правосудие.
- 4) Непосредственное применение международными инстанциями норм, приемлемых в области прав человека (вместо международного наблюдения и контроля, что желательно и необходимо), может привести к недопустимому вмешательству во внутренние дела соответствующего государства.

Принимая во внимание три изложенные выше категории и сознавая, что необходимость обеспечения уважения прав человека может в значительной степени варьироваться от страны к стране, мы рассмотрим те элементы, которые позволяют улучшить положение в этой области, начиная с низшей ступени предлагаемой классификации.

- 1) Уважение международных и региональных принципов прав человека обеспечивается посредством либо прямого включения в законодательство и Конституцию данной страны, либо косвенного обеспечения законодательными и иными мерами, по крайней мере, следующих элементов:
 - a) плюралистической демократии (описанной выше);
 - b) судебной власти, независимой от законодательных и исполнительных органов правительства, которая полномочна пересматривать юридические и административные документы для придания нормам в области прав человека основополагающего или конституционного статуса;
 - c) создания дополнительных учреждений, таких, как посреднический орган, которые обладают достаточной степенью независимости для контроля и поощрения правильного и беспристрастного функционирования правительств и для обеспечения ликвидации дискриминации в деятельности правительств и их органов, а также частных лиц и предприятий.
- 2) Международные и региональные обязательства того или иного государства в области прав человека должны всесторонне изучаться во всей системе образования: от начальной школы до высших учебных заведений, а также в рамках профессиональной подготовки взрослых; к этим мероприятиям должны привлекаться средства массовой информации, неправительственные организации, национальные профсоюзы и профессиональные объединения. Высшей формой международного контроля является предоставление частным лицам и государствам возможностей для обжалования; всем государствам, которые еще не сделали этого, следует ратифицировать международные пакты и Факультативный протокол к Пакту о гражданских и политических правах, а также сделать заявление в соответствии с его статьей 41. Государствам, которые присоединились к региональной системе, следует также согласиться с этой формой контроля.
- 3) Национальные ответы или доклады, предоставляемые в контрольные органы, должны максимально широко освещаться. Кроме того, следует поощрять участие неправительственных организаций, профсоюзов и профессиональных объединений в разработке таких докладов или ответов и даже в их рассмотрении и подготовке по ним замечаний. Для этого каждой стране можно предложить создать национальную комиссию по правам человека, которая будет проводить ежегодный анализ и участвовать в подготовке докладов о соблюдении прав человека.
- 4) Следует также признать, что обеспечение различных прав человека предполагает, что в той или иной стране осуществляются конкретные механизмы и меры:
 - a) Главное средство обеспечения политических прав и основных свобод заключается в пресечении попыток правительств их ограничить. Основными гарантиями этого являются:
 - i) реальная, плюралистическая и формирующаяся в результате периодических выборов законодательная власть;
 - ii) исполнительная власть, несущая ответственность перед законодательной властью и действующая под судебным контролем;
 - iii) независимая судебная власть, уполномоченная осуществлять контроль за решениями законодательных органов и исполнительной власти;

- iv) эффективная судебная помощь, гарантирующая гражданам равный доступ к органам правосудия.
- b) Обеспечение судебных прав и защиты лиц в рамках судебной системы, в частности в рамках уголовного законодательства, предполагает:
- i) защищенную судебную власть (см. выше);
 - ii) наличие учреждений, таких, как посреднический орган, уполномоченных, в частности, осуществлять надзор над произвольными решениями, пенитенциарной системой, различными медицинскими учреждениями (например, психиатрическими больницами) и т.д.
- c) Обеспечение прав, касающихся равноправия, предполагает:
- i) наличие основных механизмов конституционного характера и контроль судебных органов за законодательными и административными мерами, направленными на обеспечение этих прав;
 - ii) создание учреждений, таких, как посреднические органы или комиссии по борьбе против дискриминации, которые гарантируют равноправие в плане обжалования действий правительства, административных органов, частных лиц и предприятий и которые могут принимать к рассмотрению жалобы, проводить расследование, пытаться устранить причины жалоб и обеспечить соблюдение установленных норм судебными, полусудебными или административными средствами;
 - iii) реализацию программ соответствующих мероприятий;
 - iv) осуществление мер, которые конкретно направлены на то, чтобы коренные жители (или аборигены) могли добиться равноправия с преобладающим населением и защищать свои права.
- d) Пользование экономическими, социальными и культурными правами обеспечивается не путем ограничения действий правительства (как в случае с гражданскими и политическими правами), а посредством принятия целого ряда судебных и административных мер, которые эти правительства должны осуществить в сотрудничестве, в частности с теми гражданами, в чьих интересах принимаются эти меры.

Как подчеркивалось, необходимо, чтобы все элементы этого механизма эффективно решали проблемы, связанные с равноправием мужчин и женщин, и повышали эффективность учреждений, уполномоченных обеспечивать соблюдение закона при рассмотрении дел о применении насилия в отношении женщин.

Подчеркивалось также, что нельзя добиться большей эффективности принимаемых на национальном уровне мер, делая акцент лишь или преимущественно на государственные структуры. Было бы опасным поверить в то, что проблема нарушений прав человека может быть решена посредством простого создания какого-либо национального учреждения. В этой связи в пример приводились посреднические органы, которые не получают никаких жалоб на нарушения прав человека; национальные комиссии по правам человека, которым вменили иные функции; и верховные суды, которые зачастую использовали свои конституционные полномочия не для расширения, а для ограничения сферы действия прав человека.

Принимаемые на национальном уровне меры, которые упоминаются выше, можно усилить, наделяя большими полномочиями гражданские учреждения, создавая юридическую и политическую культуру, гарантирующую уважение прав человека, а также укрепляя институционный потенциал и профессиональную компетенцию групп по защите прав человека в целях подготовки документации о нарушениях прав человека, осуществления защиты жертв этих нарушений и расширения базы поддержки их деятельности посредством организации преподавания в области прав человека.

Члены Группы уделили особое внимание положению в странах, находящихся на переходном этапе, особенно в странах, покончивших с военной диктатурой, в которых органы безопасности могут стать серьезной угрозой для новой плюралистической демократии и структур гражданского общества. Многие посчитали важным обеспечить, чтобы национальное примирение не послужило предлогом для освобождения лиц, совершивших нарушения, от преследования и других мер или соответствующих форм наказания.

Подводя итог, можно сказать, что наиболее полное уважение прав человека непременно проявляется в осуществлении на национальном уровне универсальных принципов в сочетании с координацией действий государств и международных организаций по наблюдению и контролю при сотрудничестве и участии как национальных и международных неправительственных организаций, так и всего общества, а также в рамках внедрения международно признанных принципов прав человека в национальные культуры.

* * *

В. Роль и функционирование международных механизмов

Докладчик: Профессор Тео Ван Бовен

1. Общие вопросы

Группа признала, что ей следует акцентировать внимание на вопросах, рассмотрение которых позволило бы внести вклад в процесс подготовки к Всемирной конференции. В этой связи было отмечено, что Всемирная конференция может сыграть важную роль в деле повышения уровня осведомленности общественности и обратиться к широким слоям общественности с конкретным посланием.

Участники подчеркнули, что международный механизм поощрения и защиты прав человека следует неизменно рассматривать во взаимосвязи с национальными структурами по поощрению и защите прав человека. Точно так же международные и региональные механизмы должны рассматриваться не как конкурирующие системы, но как взаимодополняющие средства по поощрению и защите прав человека.

Группа также отметила, что можно провести различие между повышением эффективности существующих механизмов по правам человека и созданием новых механизмов.

Еще одна общая особенность обсуждений заключается в том, что Группа сознает важное значение превентивного подхода. В этой связи были упомянуты раннее предупреждение и превентивная дипломатия, а также такие превентивные механизмы, как предусмотренный в рамках Европейской конвенции по предупреждению пыток механизм, касающийся системы посещений.

Участники обратили внимание на вопросы, связанные с полом, в частности на дискриминацию по признаку пола или сексуальной ориентации, а также на проблему защиты таких коллективных прав и прав групп, как права меньшинств и права коренных народов. В этой связи была сделана особая ссылка на вступительное заявление Генерального секретаря Совета Европы.

Кроме того, было сочтено, что при рассмотрении вопросов касающихся прав человека, следует уделять должное внимание правам жертв нарушений прав человека, особенно праву на возмещение, а также смежному вопросу привлечения виновных в нарушении прав человека к судебной ответственности.

2. Более конкретные вопросы

Группа уделила большое внимание вопросам укрепления и усовершенствования существующих механизмов по правам человека, особенно контрольным системам, созданным в рамках договоров по правам человека и функционирования органов, мандаты которых определяются в резолюциях, как то рабочие группы и институт докладчиков. Был сделан вывод о том, что следует творчески и гибко подходить к толкованию мандатов этих механизмов, что они должны разработать средства и методы более эффективной координации и сотрудничества и что они должны иметь доступ к основным и важнейшим элементам инфраструктуры, например к надежной и всеобъемлющей базе данных. Участники также обсудили вопрос о целесообразности и практической возможности сведения различных договорных механизмов в комплексную и унифицированную контрольную систему. Участники сочли, что это - важный вопрос, заслуживающий дальнейшего изучения.

Группа довольно обстоятельно обсудила вопрос о путях более оперативного и менее избирательного рассмотрения вопросов, касающихся массовых нарушений прав человека, а также чрезвычайных ситуаций, связанных с правами человека. В этой связи было подчеркнуто, что следует уделять должное внимание не только нарушениям гражданских и политических прав, но также нарушениям экономических, социальных и культурных прав. Прозвучала мысль о том, что большинство существующих механизмов по целому ряду причин не в состоянии эффективно реагировать на случаи массовых нарушений прав человека. В этой связи было обращено внимание на нынешнюю и потенциальную роль Совета Безопасности, который мог бы более полно учитывать аспекты прав человека и стандарты по правам человека в ходе осуществляемых им мер, при условии, что его действия являются последовательными и недискриминационными. Было также отмечено, что сложившаяся в настоящее время неудовлетворительная ситуация с рассмотрением вопросов, касающихся чрезвычайных ситуаций, связанных с правами человека, диктует необходимость в создании нового механизма, например назначения специального комиссара по правам человека, наделенного всеобъемлющим мандатом. В ходе обсуждений была подчеркнута необходимость привнесения компонента прав человека не только в операции по поддержанию мира, но также в миротворческие усилия в качестве незаменимого элемента мирного процесса.

По мнению многих участников, весьма целесообразно учредить должность специального комиссара по правам человека. Некоторые участники высказали мысль о том, что подразделение такого нового должностного лица по правам человека должно уделять особое внимание чрезвычайным ситуациям, связанным с правами человека. Они высказались за размещение этого подразделения в непосредственной близости от Генерального секретаря Организации Объединенных Наций. Другие участники сочли, что комиссар должен играть роль своего рода катализатора и координатора в тесном сотрудничестве с существующей структурой по правам человека в Центре по правам человека Организации Объединенных Наций. Следовательно, решающим фактором при принятии решения о месте размещения такого подразделения в системе Организации Объединенных Наций будет вид и характер мандата такого комиссара по правам человека. В целом было подчеркнуто, что комиссар должен действовать в духе беспристрастности и объективности.

В связи с функционированием механизма по правам человека были затронуты некоторые другие вопросы. Так, была подчеркнута необходимость учета аспектов прав человека при осуществлении практических мероприятий. Была сделана ссылка на элементы прав человека в рамках операций по поддержанию и восстановлению мира, а также на создание системы "контролеров по правам человека" на международном и региональном уровнях. Такая инициатива, несомненно, также имела бы важное значение для защиты борцов за права человека на национальном и местном уровнях. Еще один вопрос, затронутый Группой, касался оперативного рассмотрения неотложных индивидуальных случаев. В этой связи была сделана ссылка на предусмотренный в рамках договорных систем механизм промежуточных мер и на процедуры неотложных мероприятий, применяемые тематическими органами, занимающимися вопросами исчезновений, казней без надлежащего судебного разбирательства или произвольными казнями, и пытками. В целом же было подчеркнуто, что в рамках всех документов по правам человека следует предусмотреть процедуры подачи отдельными лицами и группами петиций или жалоб или добиваться укрепления таких процедур.

По мнению участников, важное значение имеет создание структур для проведения диалога и налаживания отношений партнерства. Одним из средств достижения этой цели является присоединение государств к договорам по правам человека. Поэтому следует поощрять государства к как можно более полной ратификации этих договоров. Организации Объединенных Наций следует проводить более активную политику и прибегать к более активным методам, с тем чтобы

побудить государства ратифицировать договоры по правам человека. Была выражена озабоченность по поводу далеко идущих оговорок, высказанных некоторыми государствами при ратификации или договоров по правам человека. Как государствам-участникам, так и органам, осуществляющим контроль за соблюдением договоров, следует занять более критическую позицию в отношении таких оговорок.

Участники выразили серьезную озабоченность по поводу недостаточного объема людских и материальных ресурсов, выделяемых на деятельность в области прав человека. Препятствием на пути надлежащего и эффективного функционирования международного механизма является отсутствие таких базовых элементов инфраструктуры, как персонал и материально-техническое обеспечение. И это особенно прискорбно ввиду все возрастающей потребности в программе по правам человека. Было высказано пожелание, чтобы Всемирная конференция заняла жесткую позицию по данному вопросу, с тем чтобы государства-члены и бюджетные и административные органы Организации Объединенных Наций восполнили этот недостаток. Что касается персонала Организации Объединенных Наций - и это может относиться и к персоналу других международных организаций - то была отмечена необходимость в развитии у всех сотрудников, особенно у сотрудников, работающих в политической области, более чуткого отношения к проблемам, связанным с правами человека, в повышении уровня их осведомленности и углублении знаний в этой области.

Была подвергнута критическому рассмотрению программа консультативных услуг в области прав человека. Признавая большие потенциальные возможности, которые открывает ее осуществление, участники сочли, что она недостаточно жестко увязана с другими компонентами программы по правам человека, в частности с деятельностью по осуществлению контроля. Было также отмечено, что правительства, пользующиеся консультативными услугами, должны взять на себя обязательство добиваться существенного улучшения положения в области прав человека в их странах и что за этим должен осуществляться надлежащий контроль. Однако программа консультативных услуг не должна подменять - что иногда происходит - процедур проведения расследований случаев постоянного нарушения прав человека. Было высказано предложение о создании независимого совета опекунов для надзора за порядком осуществления программы консультативных услуг.

Группа обсудила вопрос о роли гуманитарного права в случае вооруженного конфликта. По ее мнению, Всемирная конференция могла бы способствовать уяснению взаимосвязи между правами человека и нормами гуманитарного права и Конференции следовало бы выдвинуть идею о создании соответствующего механизма в целях укрепления и обеспечения применения норм гуманитарного права. В этой связи была подчеркнута необходимость предупреждения военных преступлений и наказания за их совершение и была упомянута целесообразность установления международной уголовной юрисдикции.

Группа в целом признала важное и незаменимое значение того вклада, который вносят неправительственные организации в дело поощрения и защиты прав человека как в рамках Организации Объединенных Наций, так и на других форумах. Было отмечено, что неправительственные организации следует рассматривать в качестве ответственных партнеров и что можно лишь приветствовать их более активное участие в деятельности, направленной на поощрение и осуществление экономических, социальных и культурных прав. Группа также подчеркнула, что просвещение в вопросах прав человека и подготовка в этой области и в целом привнесение культуры в вопросе прав человека в умы и поступки людей является важнейшей предпосылкой для обеспечения универсального и эффективного признания и соблюдения прав человека и основных свобод.

С. Поощрение прав человека и предупреждение нарушений прав человека

Докладчик: Г-жа Хина ДЖИЛАНИ

1. Участники подчеркнули существенно важное значение подхода по признаку пола для проведения конструктивного и плодотворного обсуждения вопросов прав человека. Была выражена озабоченность по поводу непрекращающихся случаев нарушения основных прав человека в отношении женщин и неспособности международного сообщества адекватным образом отреагировать на эти нарушения.

Несмотря на признание принципа равноправия в качестве одного из основных прав, дискриминация по признаку пола остается широко распространенным явлением. Политические и экспертные органы по правам человека Организации Объединенных Наций зачастую квалифицируют эти злоупотребления как социальную и культурную практику, выходящую за рамки сферы действия норм по правам человека и процедур осуществления. Всплеск религиозного фундаментализма породил социальный и экономический дисбаланс, который особенно негативно отражается на правах женщин. Грубое нарушение законности и правопорядка и возникновение конфликтных ситуаций влечет за собой увеличение числа случаев насилия против женщин.

Отсутствие должного внимания к правам человека применительно к женщинам зачастую приписывается тому факту, что многие грубые нарушения, жертвами которых являются женщины, совершаются неправительственными элементами. И все же международное сообщество признало принцип ответственности государства за нарушения неприкосновенности и безопасности индивида в тех случаях, когда государство не проявляет должного усердия в целях предотвращения таких нарушений, проведения по ним расследований и наказания виновных. Кроме того, нормы в отношении недискриминации, включая нормы, касающиеся дискриминации по признаку пола, безусловно, затрагивают сферу частной жизни. Поэтому мы не можем больше обходить молчанием случаи проявления насилия против женщин в кругу семьи или обсуждать лишь частные акты дискриминации в отношении женщин.

Существование различных форм насилия по признаку пола является нарушением существующих гарантий, закрепленных в различных документах по правам человека. Однако на их применение в отношении женщин не обращается внимания, и использование механизмов осуществления практически никогда не приводило к возникновению ответственности.

В контексте Всемирной конференции следует рассмотреть несколько практических предложений в целях укрепления принципа ответственности правительств за нарушения прав человека применительно к женщинам. Органы, отвечающие за все процедуры осуществления контроля, представление сообщений и подачи жалоб, должны рассматривать случаи проявления насилия в отношении женщин, включая злоупотребления по признаку пола, во всех областях, относящихся к сфере действия их мандатов. С этой целью Всемирной конференции следует принять следующие рекомендации:

- 1) Подготовка всех независимых экспертов и сотрудников Центра по правам человека должна осуществляться таким образом, чтобы обеспечить рассмотрение ими случаев злоупотребления в отношении женщин и осуществление ими своей работы без дискриминации по признаку пола;
- 2) Определять такие цели и разрабатывать такие графики работы, чтобы обеспечить равное представительство женщин во всех договорных органах и среди специальных докладчиков и рабочих групп в Комиссии по правам человека;

- 3) Следует проводить периодический обзор результатов, достигнутых в деле интеграции прав человека применительно к женщинам в работу существующих органов и механизмов.

Однако даже в том случае, если удастся добиться такой интеграции, многие случаи нарушения прав человека применительно к женщинам не охватываются мандатами существующих механизмов. Поэтому предлагается, чтобы Комиссия по правам человека назначила специального докладчика для осуществления контроля за дискриминацией по признаку пола и проявлениями насилия в отношении женщин и проведения соответствующих расследований. Деятельность докладчика, назначенного Комиссией по правам человека, обеспечила бы условия для повышения степени ответственности правительств - за счет проведения открытых обсуждений по положению в конкретной стране. Не требует доказательств утверждение о том, что для обеспечения эффективности контроля он должен осуществляться независимым экспертом, а не политическим органом, как, например, Комиссия по положению женщин (КПЖ).

Что касается процедур представления сообщений и подачи жалоб, то Всемирной конференции следует рекомендовать меры, направленные на более точное применение положений Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (CEDAW). В частности, Конференции следует рассмотреть три важнейших вопроса:

- 1) В отношении Конвенции было сделано большое число далеко идущих оговорок. Многие из них совершенно не совместимы с предметом и целью Конвенции, поскольку они направлены на то, чтобы ограничить или исключить основное обязательство ликвидировать дискриминацию по признаку пола. Всемирная конференция должна рассматривать оговорки к Конвенции и ко всем другим договорам по правам человека как препятствие, стоящее на пути эффективного осуществления положений существующих документов;
- 2) Всемирная конференция должна рекомендовать разработку и принятие факультативного протокола, предусматривающего создание в рамках Конвенции процедуры подачи индивидуальных и межгосударственных жалоб;
- 3) Для целей Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин необходимо обеспечить адекватные финансовые или людские ресурсы, и Всемирной конференции следует рекомендовать меры, с тем чтобы государства - участники Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин могли периодически проводить встречи в течение длительного периода времени.

В рамках деятельности по повышению уровня осведомленности и просвещению в вопросах прав человека необходимо учитывать женский аспект, что позволит добиться лучшего применения норм и укрепить процедуры осуществления.

Участие групп женщин в Международном годе семьи имеет решающее значение для обеспечения условий к тому, чтобы усилия, направленные на защиту семьи как ячейки общества, предпринимались не в ущерб прав человека применительно к женщинам.

2. Осуществляемые программы повышения уровня осведомленности и просвещения должны быть направлены на воспитание культуры в вопросах прав человека. Необходимо способствовать одновременному утверждению в сознании идеалов прав человека и демократии, с тем чтобы установить между ними взаимосвязь.

Объектом осуществляемых программ должны быть те институты, в рамках которых имеют место нарушения или существуют возможности для злоупотреблений. Государственные органы, отвечающие за обеспечение соблюдения законности, должны руководствоваться концепциями прав человека и быть осведомлены о международных нормах и стандартах, с тем чтобы уменьшить возможность нарушения ими этих прав и выработать линию поведения, ориентированную на более полное соблюдение прав человека.

Дети становятся жертвами различных злоупотреблений в форме насилия на расовой почве и изнасилований в школах. С тем чтобы привить детям идеалы прав человека на стадии их обучения, необходимо добиться включения программ повышения уровня осведомленности в учебные планы. Следует способствовать более полному осознанию детьми их собственных прав, а также разрабатывать программы и составлять пособия, стимулирующие самообразование.

В качестве каналов для распространения программ повышения уровня осведомленности общественности могут выступать самые различные группы, например местные общественные группы, низовые организации. Одним из эффективных средств распространения могут быть средства массовой информации, которые в первую очередь следует использовать в тех странах, которые совсем недавно вышли из изоляции и активно утверждают у себя концепции прав человека. Крупные радиостанции могут внести свой вклад путем отведения эфирного времени для вещания еженедельных программ, посвященных вопросам прав человека.

В целях создания возможностей для более эффективного рассмотрения вопросов прав человека следует проводить специализированную подготовку групп людей различных профессий. Учителя должны проходить соответствующую подготовку, с тем чтобы доносить до учеников свои знания в области концепций прав человека в ходе учебного процесса. Врачам требуется специальная подготовка, с тем чтобы они могли выявлять случаи пыток и оказывать медицинскую помощь жертвам пыток. На Всемирной конференции может быть высказано предложение о том, чтобы сделать этот аспект частью деятельности Организации Объединенных Наций.

На осуществление законодательства в области прав человека в значительной степени влияет позиция, занимаемая судебными властями. Проявляющаяся в судебных решениях дискриминация по признаку пола, расовая дискриминация и дискриминация по классовой принадлежности приводит к отрицанию основных прав человека. Такая дискриминация становится все более заметной, особенно в случае применения принципа равенства в отношении женщин. В выносимых судебных решениях, прежде всего по фактам насилия против женщин, находят отражение стереотипные представления и укоренившаяся в культурном укладе порочная система ценностей. Такая тенденция подрывает роль судебной системы в деле поощрения прав человека. Следует разработать осуществляемые на международном уровне образовательные программы для судебного персонала, с тем чтобы ликвидировать эти формы дискриминации и обеспечить более справедливое отправление правосудия.

Несмотря на многочисленные рекомендации, не существует никаких юридически обязательных документов, предусматривающих осуществление программ обучения. Может быть рассмотрено предложение относительно международной конвенции по программам обучения, в рамках которой на государства-участники налагается обязательство сообщать об осуществлении ее положений. Кроме того, могут представляться доклады неправительственных организаций и других групп, связанных с осуществлением программ обучения.

На национальном уровне правительства не уделяют должного внимания проведению надлежащего анализа проектов и не склонны финансировать деятельность в области прав человека, поскольку они воспринимают ее как своего рода критику проводимой ими политики. В отношении финансирования через учреждения-доноры высказываются оговорки. С одной стороны, приоритеты, устанавливаемые правительством-донором, могут привести к менее конструктивному рассмотрению проблем, и, с другой стороны, возрастает зависимость национальных организаций от иностранного финансирования. В тех случаях, когда внешнее финансирование становится необходимым, предпочтение следует отдавать многосторонним финансовым учреждениям.

На венской Конференции будет обсуждаться вопрос об увеличении объема финансирования. Конференция может призвать к принятию обязательства об увеличении ассигнований на проекты в области прав человека. Это имело бы важное значение для мобилизации общественного мнения, даже если не удастся добиться сколь-либо существенных успехов в плане конкретных обещаний. Для достижения какого-либо успеха настоятельно необходимо, чтобы программы в области прав человека пользовались политической поддержкой как со стороны общественности, так и правительства.

3. Несмотря на то, что процесс демократизации набирает темпы, отмечается все большее число случаев нарушения прав человека, что требует быстрого расширения программ и мероприятий. Основным препятствием на пути параллельной активизации деятельности по предупреждению нарушений и поощрению прав человека является отсутствие финансовых ресурсов как на национальном уровне, так и в рамках системы Организации Объединенных Наций. Те скудные ресурсы, которые выделяются на работу в области прав человека, свидетельствуют о серьезных недостатках в плане обязательств, возлагаемых на правительства и многосторонние организации.

Выделение из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций всего лишь 0,7% средств на работу в области прав человека является прискорбным фактом ввиду того важного значения, которое придается вопросам прав человека. Для обеспечения эффективности функционирования и надлежащего выполнения работы требуется адекватное финансирование механизмов и инициатив.

К вопросу бюджетных ассигнований, выделяемых на деятельность в области прав человека, необходимо подходить с более реалистичных позиций. Ввиду ограниченного объема имеющихся ресурсов проекты по правам человека должны планироваться с указанием приоритетных направлений деятельности, с учетом целесообразности их осуществления в плане конечных результатов и участия в этих проектах различных сообществ, а также тех благ, которые они дают жертвам.

Несмотря на признание важного значения программ повышения уровня осведомленности, просвещения и подготовки, наличие у развивающихся стран крайне ограниченных ресурсов может серьезно сказаться на осуществлении таких программ. В странах, которые сталкиваются с проблемами выживания и которые едва могут удовлетворить свои основные потребности, будет трудно добиться поддержки таких программ.

4. Ухудшение экономического положения негативно сказывается на положении в области прав человека. Стратегии в области поощрения прав человека и предотвращения их нарушений должны разрабатываться с учетом преобладающих экономических условий. Осуществление контроля за экономической политикой приобретает решающее значение для того, чтобы избежать подрыва прав человека в условиях осуществления политики, направленной на содействие экономическому развитию. Необходимо распространять информацию о воздействии такой политики

на права человека, в особенности на права рабочих, с тем чтобы мобилизовать общественное мнение. Одновременно следует таким образом поощрять концепцию экономических прав, чтобы добиться признания и утверждения этих прав наравне с гражданскими и политическими правами.

5. Международное право и деятельность в области прав человека должны основываться на равенстве, и необходимо строго придерживаться принципа универсального применения для всех, независимо от экономического положения, расовой принадлежности, пола, возраста, национального происхождения или сексуальной ориентации. Должны быть признаны права тех групп, интересы которых традиционно не учитывались, когда заходила речь о правах человека, например гомосексуалистов. Международное посредничество в области защиты или поощрения прав не должно носить избирательного характера и должно способствовать укреплению доверия к международному праву и правосудию. Проявлять интерес к вопросам прав человека нужно не только в случаях их нарушения в различных частях мира; необходимо выработать более взвешенную политику. Необходимо также уделить внимание нарушениям прав человека со стороны развитых стран и незамедлительно принять соответствующие меры.

6. Наглядным свидетельством несовершенства существующего механизма по правам человека является его неспособность предвосхитить или оперативно отреагировать на кризисные ситуации в области прав человека. Создание поста Специального комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, предложенное Всемирной конференцией организацией "Международная амнистия", позволило бы восполнить нынешние проблемы в международной системе защиты прав человека.

В отношении этого предложения высказывается ряд оговорок, а именно:

- 1) выражается озабоченность по поводу перемещения существующих механизмов и дублирования/увеличения числа существующих процедур;
- 2) политический характер такого поста может отразиться на решении вопросов прав человека;
- 3) существуют трудности, связанные с выработкой надлежащих процедур выбора кандидата и его назначения на этот пост;
- 4) эффективность функционирования такого подразделения зависела бы от наличия адекватных ресурсов, поступление которых не предвидется;
- 5) следствием его создания могло бы явиться увеличение бюрократического механизма Организации Объединенных Наций;
- 6) отсутствие со стороны Специального комиссара достаточно сильного стремления к действиям могло бы сделать его подразделение столь же неэффективным, что и нынешняя система.

Вместе с тем необходимость в повышении эффективности существующей системы ощущается очень остро, и одна из функций Специального комиссара заключалась бы в проведении преобразований и в координации осуществления всей программы в области прав человека, причем не только в том, что касается инициатив Центра по правам человека, но также мероприятий, осуществляемых в рамках других учреждений.

Наделение Специального комиссара достаточно широким мандатом позволило бы ему быстро и эффективно принимать действенные и гибкие меры.

Высокое место, отводимое Специальному комиссару в иерархической структуре Организации Объединенных Наций, позволяет ему получить большую независимость, что, в свою очередь, может способствовать более эффективному выполнению функций, определенных его мандатом.

7. Деятельность по осуществлению контроля за нарушениями имеет решающее значение для поощрения прав человека и предупреждения злоупотреблений. Увеличение числа неправительственных организаций, занимающихся проблемами прав человека и выполняющих функции по контролю за случаями нарушения и по расследованию таких случаев, является позитивным фактором в контексте работы в области прав человека. Однако ввиду характера деятельности, осуществляемой членами таких неправительственных организаций и отдельными правозащитниками, их жизнь и свобода подвергаются серьезной опасности.

Всемирная конференция должна взять на себя твердое обязательство защищать борцов за права человека путем принятия конкретных мер. Конструктивным шагом по пути выполнения этого международного обязательства могло бы стать назначение специального докладчика по мерам в случае нападений на борцов за права человека. Деятельность такого специального докладчика регламентировалась бы положениями декларации о борцах за права человека, разработка которой в настоящее время завершается. Такие меры придали бы борцам за права человека международно-правовой статус.

Принимаемые меры не должны ограничиваться случаями непосредственного участия в нарушениях прав человека со стороны государства. Необходимо разработать соответствующие положения, предусматривающие принятие мер против негосударственных элементов, угрожающих или наносящих ущерб борцам за права человека. Даже если государство и не принимает непосредственного участия в совершении таких враждебных актов, они могут предприниматься с его молчаливого согласия. Государства должны нести ответственность за неспособность обеспечить защиту борцов за права человека от насилия в таких случаях.

8. В целях повышения уровня осведомленности в вопросах прав человека и обеспечения большей транспарентности в отношении принимаемых мер крайне важно выносить правительственные инициативы по правам человека на открытое обсуждение. Одним из способов стимулирования национального обсуждения правительственных мероприятий явилось бы предложение относительно подготовки правительствами национальных планов, направленных на более точное соблюдение стандартов по правам человека. В этих национальных планах также затрагивались бы внешнеполитические аспекты, связанные с правами человека. Это дало бы возможность высказать озабоченность по поводу условий предоставления помощи и практикуемого странами-донорами избирательного подхода к применению критериев по правам человека.

* * *

ТЕМА 2: ДЕМОКРАТИЯ, РАЗВИТИЕ И ПРАВА ЧЕЛОВЕКА

А. Важность взаимосвязи между экономическими, социальными и культурными правами и гражданскими и политическими правами

Докладчик: Профессор Вирджиния ЛИРИ

1. Общее обсуждение

Гражданские и политические права и экономические, социальные и культурные права являются взаимосвязанными и одинаково важными.

Несмотря на существование двух отдельных международных пактов по правам человека - одного по гражданским и политическим правам, а второго - по экономическим, социальным и культурным правам, - не во всех случаях можно провести четкое различие между двумя группами прав. Например, в Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин права, касающиеся женщин, не подразделяются на такие отдельные категории. Не просто разделить на две отдельные категории и права коренных народов.

В распоряжении государств имеется широкий набор средств осуществления экономических, социальных и культурных прав. Меры по обеспечению применения гражданских и политических прав в самых различных государствах по существу являются одними и теми же (обращение в суд, законодательство и т.д.), тогда как меры по защите экономических, социальных и культурных прав в различных государствах могут существенно отличаться. В случае последних не всегда имеется возможность рассмотрения в судебном порядке (обращение в судебные инстанции). Некоторые государства имеют возможность обеспечить применение таких прав за счет конституционных гарантий, в том числе директивных принципов; другие могут использовать такие формальные административные средства защиты, как введение института омбудсменов или обращение в административные апелляционные трибуналы.

Для защиты экономических, социальных и культурных прав не требуется ни государства с централизованно планируемой экономикой, ни развитого государства всеобщего благоденствия, поскольку защита может быть гарантирована как в рамках частного сектора, так и за счет государственной инициативы. Однако основную ответственность за защиту этих прав по-прежнему несет государство.

Государства следует поощрять к установлению своего рода минимального порога для защиты экономических, социальных и культурных прав; применительно к каждому конкретному государству такие пороги могут различаться.

Не существует четко признанной международной ответственности, вытекающей из документов по правам человека или права на развитие, в отношении оказания помощи конкретным государствам-бенефициарам. Если какое-либо государство не имеет никакой возможности гарантировать минимальные экономические, социальные и культурные права, то международное сообщество может оказать ему помощь.

Концепция культурных прав является еще не вполне разработанной, хотя были сделаны некоторые наметки в отношении прав коренных народов. Культурным правам отводится второстепенная роль, причем даже в рамках концепции экономических, социальных и культурных прав.

2. **Препятствия и трудности, встретившиеся в процессе реализации экономических, социальных и культурных прав**

1) Финансовые ресурсы и осуществление экономических, социальных и культурных прав

По вопросу о потребностях в финансовых ресурсах для осуществления этих прав мнения разошлись. Некоторые участники говорили, что нехватка финансовых ресурсов ставит перед ними проблемы, и, в частности, подчеркивали необходимость создания базовой инфраструктуры для обеспечения гарантий этих прав. Другие, напротив, выражали уверенность в том, что отсутствие кредитов не является самой главной трудностью.

Было высказано мнение, что нередко защита экономических, социальных и культурных прав - это, скорее, проблема выбора приоритетов, нежели проблема нехватки ресурсов. Действительно, государства зачастую находят кредиты для финансирования ненужных военных расходов и в то же время утверждают, что им не хватает средств для удовлетворения социальных нужд населения. Распределение бюджетных средств указывает на выбор приоритетов.

Обеспечение гарантий экономических, социальных и культурных прав может оказаться менее дорогостоящей задачей, нежели их осуществление. Например, профилактика в сфере здравоохранения обходится дешевле, чем лечение. Предотвращение недостаточной занятости населения может стоить дешевле, чем ликвидация последствий безработицы.

Финансовые ресурсы, безусловно, оказывают влияние на защиту гражданских и политических прав и экономических, социальных и культурных прав. Например, создание судебного аппарата для обеспечения гарантий справедливого судебного разбирательства стоит весьма дорого. Вместе с тем международное сообщество не требует обеспечения на практике одинакового уровня защиты прав в бедных и богатых государствах.

2) Дискриминация и проблемы равенства мужчин и женщин

Дискриминация при осуществлении экономических, социальных и культурных прав может быть эксплицитной (в отношении женщин или этнических групп) и имплицитной, т.е. связанной с применением определенных экономических мер.

К рассмотрению экономических, социальных и культурных прав, равно как гражданских и политических прав, необходимо подходить с точки зрения принадлежности их носителя к тому или иному полу. Как показывает статистика, женщины находятся в менее благоприятном положении, чем мужчины, в таких аспектах, как 1) политическая власть, 2) доступ к экономическим благам (феминизация бедности), 3) возможности обучения грамоте и получения образования. Женщины должны в полной мере участвовать в принятии экономических решений. Новаторским подходом в теории прав человека является подход, основанный на принципах "паритетной демократии".

О дискриминации по признаку пола говорилось как при рассмотрении гражданских и политических прав, так и при обсуждении экономических, социальных и культурных прав. В этой связи необходимо обеспечить равное отношение к мужчинам и женщинам, не ограничиваясь принятием каких-то позитивных мер.

Важное значение имеет определение понятия "дискриминация", так как ее отсутствие не всегда предполагает одинаковое отношение к идентичным субъектам. В настоящее время особое внимание уделяется оказанию помощи обездоленным группам населения посредством позитивных мер и т.д. В какой-то момент некоторые лица или группы могут оказаться в исключительно неблагоприятном положении. В качестве примера можно привести наемных рабочих, пытающихся вести переговоры в период роста безработицы. В этой связи может возникнуть вопрос, не является ли законодательство, охраняющее интересы женщин, дискриминационным и адресуется ли предусмотренная в нем помощь действительно обездоленной группе населения. Ответ на этот вопрос может зависеть от экономического положения в той или иной части мира.

3) Отсутствие знаний

Как рассказал один из участников, в одном государстве граждане проголосовали против включения экономических, социальных и культурных прав в Конституцию - видимо, из-за отсутствия знаний об этих правах. Понятия "гражданские и политические права" и "демократия" хорошо известны в большинстве государств, где они уже в течение многих лет определены в нормах внутреннего права. Экономические же, социальные и культурные права - новое понятие, которое еще не разработано в праве большинства государств. Благодаря понятию "позитивные действия" стало возможным появление понятия "позитивное право на помощь обездоленным группам населения", что, в свою очередь, может способствовать более глубокому осознанию экономических, социальных и культурных прав. Необходимо в срочном порядке улучшить практику распространения знаний о средствах осуществления этих прав.

4) Недостатки в определении ответственности на национальном уровне

Найти ответственных за неудачи в осуществлении экономических и социальных прав на национальном уровне труднее, чем отыскать виновников нарушений гражданских и политических прав, поэтому задача определения юридических или иных механизмов обеспечения осуществления экономических, социальных и культурных прав внутри государств является весьма сложной.

5) Переоценка либерального подхода к экономике

Ориентация на рыночную экономику нередко имеет следствием недостаточное внимание к социальным аспектам. По этой причине вне сферы внимания может оказаться человеческое измерение экономики. Полный отказ от прошлого в коммунистических странах привел к ликвидации даже позитивных элементов, особенно в социальной сфере.

6) Потребность в новаторских подходах к осуществлению прав

Юристы и функционеры недостаточно творчески подошли к разработке средств реализации экономических, социальных и культурных прав. Им не хватило юридического воображения. Коллективные действия, подготовленные в государствах для обеспечения уважения групповых прав, указывают на возможность разработки новых и новаторских юридических средств при наличии достаточной политической воли. Следовало бы также рассмотреть неюридические методы (например, введение института омбудсмана) осуществления этих прав.

3. Национальные и международные средства осуществления прав

1) Осуществление прав на национальном уровне

a) Учреждение института омбудсмана

Особенно хорошо согласуется с интересами осуществления экономических, социальных, культурных, а также гражданских и политических прав такая мера, как учреждение института омбудсмана. В его адрес можно направлять всевозможные жалобы на действия работников органов управления. Омбудсмен вправе проводить расследования по любым фактам злоупотреблений со стороны администрации и вносить предложения об изменении законодательства. Он имеет право знакомиться с любыми административными документами. В вышеупомянутом государстве деятельность омбудсмана на 25% связана с экономическими, социальными и культурными правами, в том числе с вопросами социальной защиты, образования и здравоохранения. Функции, выполняемые омбудсменом, имеют особенно важное значение для защиты обездоленных групп населения.

Чтобы пользоваться доверием у населения, омбудсмен должен:

- опираться в своей деятельности на прочную законодательно-нормативную базу. Как отметил один из участников, в одном государстве омбудсмен для устранения пробелов в законодательстве вправе ссылаться на принципы "социальной справедливости";
- быть независимым от органов управления;
- обеспечивать, чтобы к его выводам и рекомендациям относились с максимальным уважением;
- не оставлять вне своего контроля ни одну из сфер государственного управления;
- оказывать бесплатные услуги гражданам и негражданам.

b) Местные неправительственные организации

Важную роль в деле защиты экономических, социальных и культурных прав могут играть местные неправительственные организации. Хотя большинство неправительственных организаций занимается вопросами гражданских и политических прав, некоторые из них работают в таких областях экономики, как образование, развитие и окружающая среда, а незначительное число - в социальной сфере. Вместе с тем указанные организации обычно не рассматривают данные проблемы с точки зрения осуществления прав.

Неправительственные организации нередко первыми выявляют проблемы, стоящие перед уязвимыми группами населения. Некоторые неправительственные организации в силу государственного характера их функционирования стали полугосударственными организациями и получают средства от правительств, что усиливает их возможности в области защиты экономических, социальных и культурных прав.

c) Обязанности правительств

Основные обязанности государств в сфере социальных, экономических и культурных прав сводятся к следованию определенной линии поведения, а не к обеспечению каких-либо конкретных результатов. Государства обязаны принимать определенные меры для реализации этих прав, но не обязаны

гарантировать результаты. При осуществлении права на труд они не должны предоставлять работу всем, а обязаны принимать меры по борьбе с безработицей, например посредством запрещения неправомерных увольнений и предоставления всем равного доступа к профессиональному образованию и пособиям по безработице.

К главным обязанностям государства в области социальных прав относятся обязанности 1) осуществлять законодательную деятельность; 2) создавать необходимые условия для соответствующих служб; 3) предоставлять финансовые ресурсы.

Один из представителей правительств высказал мысль, что главной обязанностью правительств в области экономических, социальных и культурных прав является ратификация соответствующих конвенций в области прав человека, их практическое выполнение и представление требуемых докладов. Это задача не простая ввиду большого числа конвенций. Функция неправительственных организаций должна заключаться в оказании содействия в подготовке докладов на национальном уровне. С другой стороны, правительствам при их разработке необходимо оказывать и международную помощь.

2) Осуществление прав на международном уровне

Факультативный протокол к Пакту об экономических, социальных и культурных правах

Нет необходимости в принятии решения о том, нужно ли на Всемирной конференции поддержать Факультативный протокол или отвергнуть его. Участники выразили надежду на то, что Конференция рекомендует всесторонне изучить этот вопрос. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам подготовил документ, в котором рассмотрено большое количество вопросов, поднимавшихся при обсуждении Протокола (с ним можно будет ознакомиться после выхода доклада о работе сессии Комитета в декабре 1992 года).

Некоторые участники поддержали предложение о принятии Факультативного протокола. С учетом неделимости экономических, социальных и культурных прав и гражданских и политических прав была высказана мысль о том, что к обеим категориям прав следует применять одинаковые механизмы. Факультативный протокол стал бы средством уточнения содержания и влияния экономических, социальных и культурных прав. Может быть, целесообразно рассматривать каждый случай в отдельности. Один из сторонников этого предложения предложил составить факультативные протоколы и для других конвенций, например Конвенции о правах ребенка и Конвенции о ликвидации дискриминации в отношении женщин.

Другие участники в этом вопросе еще не определились. Некоторые представители правительств, не выдвигая прямых возражений, высказали сомнения по поводу этого предложения и пожелали ознакомиться с дополнительными подробностями. Были заданы вопросы относительно того, не будет ли подорвана вера в правопорядок, если, например, окажется невозможным гарантировать занятость всего населения или равный доступ к общему медицинскому обслуживанию.

Некоторые участники обратили внимание на технические и юридические сложности обращения с индивидуальными жалобами, предусмотренными Протоколом. Они считают, что механизм осуществления экономических, социальных и культурных прав должен отличаться от механизма реализации прав гражданских и политических, даже если обе категории прав одинаково важны.

4. Механизмы осуществления экономических, социальных и культурных прав в рамках Организации Объединенных Наций

1) Необходимость усиления административной и финансовой поддержки

Организация Объединенных Наций в целом уделяет недостаточно внимания экономическим, социальным и культурным правам. Необходимо активнее поддерживать все виды деятельности Организации Объединенных Наций в области прав человека, и в частности усилить поддержку Информационного центра по правам человека, в том числе вести пропагандистскую работу и содействовать осуществлению экономических прав посредством улучшения финансового и секретариатского обеспечения Комитета по экономическим, социальным и культурным правам.

По мнению одного из представителей правительств, нужно также улучшить консультативное обслуживание при подготовке различных докладов по правам человека.

2) Необходимость межучрежденческого сотрудничества

Учреждения Организации Объединенных Наций должны быть вовлечены в контрольную деятельность Комитета по экономическим, социальным и культурным правам. Нужно обеспечить, чтобы они определили направления своей деятельности по осуществлению прав, поскольку экономические, социальные и культурные права - весьма благодатная почва для укрепления сотрудничества между учреждениями системы Организации Объединенных Наций.

Более активное участие в деятельности Организации Объединенных Наций в области прав человека должны принимать учреждения, занимающиеся проблемами развития. Важной инициативой, соединяющей процесс развития с правами человека, был назван Доклад ПРООН о развитии людских ресурсов 1992 года, в котором упоминается о новом общепланетарном соглашении по обеспечению развития.

3) Противодействие со стороны международных учреждений

Некоторые ораторы говорили о том, что обязательства в отношении структурной перестройки, навязанные развивающимся странам международными финансовыми учреждениями, обернулись для них негативными социальными последствиями. Эти обязательства нередко противоречат обязательствам, взятым государствами при ратификации Пакта об экономических, социальных и культурных правах, а также нормам МОТ. Международным финансовым учреждениям нужно понять, что они как структурные подразделения ООН должны защищать нормы, установленные ООН в социальной сфере и области прав человека.

В настоящее время существует множество систем нормативного регулирования социальных прав, однако в некоторых случаях они привели к ослаблению норм, особенно касающихся прав трудящихся. Например, в Европейской социальной хартии содержатся менее строгие нормы в отношении свободы ассоциации и коллективных переговоров, чем в конвенциях МОТ. Всемирная конференция должна рекомендовать международным учреждениям не допускать снижения действенности международных норм в социальной сфере.

В то же время участники упомянули и о недавних позитивных усилиях по усилению Европейской социальной хартии.

4) Пример Международной организации труда (МОТ)

Несколько участников привели в качестве примера деятельность МОТ, которая в течение более 70 лет защищает и осуществляет социальные права. МОТ устанавливает международные нормы, помогает разрабатывать национальное законодательство и предоставляет техническую помощь и исследования. Кроме того, она располагает механизмом урегулирования конфликтов. МОТ разработала систему строгого контроля и имеет отличный секретариат, который способствует надлежащему функционированию системы.

Один из участников предложил объединить механизмы МОТ и ООН по обеспечению прав трудящихся. В целях осуществления социальных прав ООН могла бы использовать механизмы МОТ.

* * *

В. Роль развития в деле защиты прав человека

Докладчик: г-н Йоханнес ВАН ДЕР КЛААУВ

1. Использование помощи в области развития и экономических отношений между государствами в целях содействия осуществлению прав человека

В настоящее время при проведении двусторонних и многосторонних встреч по вопросам оказания помощи развитию, а также при осуществлении более широких внешнеэкономических и внешнеполитических контактов правительства стран-доноров задают вопросы о соблюдении прав человека правительствам стран-бенефициаров и своим торговым партнерам. Все чаще при таком обсуждении прав человека высказывается беспокойство не только по поводу демократии и верховенства права, но и относительно надлежащего государственного управления, гласности в ведении государственных дел или военных расходах. Необходимо более четко определить, с одной стороны, содержание таких понятий, как "надлежащее государственное управление", "гласность", "подотчетность" и "участие народа", и, с другой стороны, характер связей между ними.

Понятие "развитие" следует понимать в широком смысле, и содействие его осуществлению должно основываться на равной заинтересованности в защите как экономических, социальных и культурных прав, так и гражданских и политических прав, причем в центре внимания должна находиться личность человека. В принятой в 1986 году Декларации Организации Объединенных Наций о праве на развитие подчеркивается взаимозависимость и неделимость двух категорий прав и отстаивается концепция развития, в основе которой лежит комплексный подход ко всей совокупности прав человека. В Декларации содержатся необходимые элементы для проведения международным сообществом справедливой и заслуживающей доверия политики и осуществления практики сотрудничества в области развития на основе взаимной оценки прав и обязанностей стран-доноров и стран-бенефициаров.

Любой комплексный подход к уважению прав человека и пользованию ими в полном объеме должен изначально исключать возможность отказа в правах или временного лишения одних прав при одновременном создании благоприятных условий для реализации других. Защита и содействие осуществлению гражданских и политических прав является существенно важным элементом создания необходимых условий для реализации экономических, социальных и культурных прав. Аналогичным образом оказание поддержки в процессе социально-экономического развития должно способствовать уважению права на свободное выражение своего мнения и свободы ассоциации и открыть гражданам возможности для выбора системы управления на всех уровнях. Принципы взаимозависимости и неделимости обеих категорий прав должны лежать в основе любой программы по оказанию помощи развитию. Примером комплексного подхода ко всей совокупности прав человека является разработка и осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций о правах ребенка. Комитет по правам ребенка, наблюдающий за ее выполнением, сочетает бдительный контроль за соблюдением прав человека с предоставлением конструктивной технической помощи и оказанием поддержки государствам в процессе выполнения ими обязательств по данному договору. Активно содействуют работе Комитета местные неправительственные организации, деятельность которых по контролю за выполнением конвенции является хорошим примером того, как можно содействовать участию народов в процессе развития.

Оказание помощи развитию странами-донорами еще слишком часто основывается на моделях, которые не обеспечивают в полном объеме уважения прав человека тех, кому она должна адресоваться. Например, меры по разгосударствлению экономики не всегда ведут к либерализации в области политики. Поэтому помощь в создании и укреплении рыночной экономики должна сопровождаться мерами,

которые содействовали бы осуществлению экономических и социальных прав, особенно прав трудящихся и местных общин, а также демократическими реформами, укреплением демократических политических институтов и мерами по охране окружающей среды и культурно-социальных традиций.

Увязывая помощь развитию с правами человека, правительства стран-доноров в настоящее время обуславливают ее оказание соблюдением прав человека в странах, получающих эту помощь. Эта связь органически вписывается в концепцию развития, ориентированную на содействие осуществлению всей совокупности прав человека. Сегодня особенно важен характер подчинительной связи, который постепенно изменяется. Традиционно эта связь принимает форму практических мер по ограничению или временному прекращению оказания помощи процессам развития в определенных областях. Применяя ограничительные меры такого рода, правительства стран-доноров должны избегать того, чтобы помощь оказывалась на условиях, не совместимых с нормами и ценностями, признанными международным сообществом. Со своей стороны, некоторые бенефициары считают, что такие меры препятствуют достижению целей, преследуемых в процессе оказания помощи развитию. Этот тип подчинительной связи, навязываемый правительствами стран-доноров из-за неудовлетворительных результатов деятельности в области прав человека в развивающихся странах, еще слишком часто носит на себе отпечаток непоследовательности и избирательности, в связи с чем может создаваться впечатление, что использование такой связи диктуется соображениями политического характера и экономическими интересами. Правительства и организации-доноры должны быть более последовательными в своей деятельности в области прав человека. В основу содержания и направления их политики развития должны лежать принципы справедливости и гласности. Увязывая свои экономические связи и помощь с положением в области прав человека, правительства стран-доноров должны быть также готовы к восприятию критических замечаний, касающихся соблюдения прав человека в их странах, а также к устранению нарушений.

Крайне важно, чтобы единый подход к международным нормам о правах человека, выработанный в последние десятилетия, не был подорван действиями правительств, для которых политические или экономические интересы стоят выше принципов, относящихся к правам человека. Крайне важно принять меры, которые помогли бы создать атмосферу доверия, с тем чтобы заполнить "коммуникационный вакуум", обнаружившийся в последнее время при подготовке Всемирной конференции по правам человека. В основу мер по восстановлению доверия и улучшению применения международных норм о правах человека могла бы быть положена Декларация Организации Объединенных Наций о праве на развитие. Если правительства стран-доноров пожелают принять меры репрессивного характера в ответ на нарушения прав человека в странах-бенефициарах, они смогут сделать это лишь на основе объективной и гласной оценки положения с соблюдением прав человека в соответствующей стране, руководствуясь справедливыми критериями и выбирая такие варианты решений, которые не обернутся двойным наказанием для местного населения. Нужно приветствовать практику постепенного отказа правительств стран-доноров от применения такого подхода к обуславливанию помощи, который основан лишь на санкциях, а также использование помощи для укрепления национальных инфраструктур в области прав человека и поддержки инициатив, направленных на обеспечение прав человека, демократии и верховенства права. К примерам этих мер можно отнести обеспечение профессиональной подготовки юристов и сотрудников силовых структур, а также проекты, направленные на создание или укрепление институтов типа омбудсмена. Всемирной конференции по правам человека рекомендуется, с одной стороны, направить свои усилия на принятие оперативных практических мер, которые могли бы улучшить защиту прав человека и гражданского общества и создать атмосферу доверия, и, с другой стороны, договориться об основных принципах поощрения сотрудничества в деле оказания помощи развитию.

Правительства стран-доноров должны отчитываться перед своими налогоплательщиками по финансовым аспектам поддерживаемых ими отношений в области торговли и оказания помощи. Общественное мнение уже сейчас требует гласности в управлении процессом оказания помощи развитию, особенно при реализации проектов, связанных с правами человека. Однако до настоящего времени мало кто уделял серьезное внимание оценке конкретных результатов реализации социальных и экономических прав и выработке позитивных мер, необходимых для достижения этой цели. С учетом этого необходимо разработать и усовершенствовать показатели и базовые данные, которые позволяют правильно оценить влияние проектов в области прав человека на осуществление всей совокупности этих прав. Правительства стран-бенефициаров также должны отчитываться за то, как они распоряжаются предоставляемой им технической и финансовой помощью, чтобы обеспечить прогресс в области прав человека. Обязательная подотчетность, гласность и наличие юридической базы являются важнейшими условиями обеспечения надлежащего использования государством помощи, предоставляемой в целях развития, как в странах-донорах, так и в странах-бенефициарах.

Правительства стран-доноров поощряются к тому, чтобы содействовать прогрессу в деле осуществления прав человека в развивающихся странах на основе принципов солидарности и партнерства и поддерживать диалог со странами-бенефициарами, что, в частности, способствует лучшему взаимопониманию. Во многих случаях этот аспект можно проиллюстрировать на примере сотрудничества неправительственных организаций стран-доноров и развивающихся стран, в рамках которого они вместе идентифицируют проекты и поручают их реализацию учреждениям стран-бенефициаров.

2. Роль международных финансовых учреждений и организаций, занимающихся проблемами развития, отстаиваемые модели экономического развития и их влияние на права человека

Указанные учреждения недостаточно глубоко проработали поощряемую ими стратегию устойчивого развития и ее влияние на права человека. Как правило, международные финансовые учреждения используют технократические подходы, которые не учитывают озабоченности состоянием прав человека или делают это селективно. Оценка же влияния на права человека - по аналогии с оценкой последствий для окружающей среды - должна стать приоритетным направлением деятельности этих организаций, которые должны видеть в нарушениях прав человека препятствие на пути развития.

Международные финансовые учреждения должны углубить анализ этических аспектов финансирования проектов. Они должны регулярно и более полно учитывать последствия крупномасштабных проектов для условий жизни и защиты прав меньшинств и коренных народов.

По общему мнению, проекты в области развития, направленные на достижение конкретных целей в области прав человека, дают лишь незначительную экономическую выгоду. Поэтому кредиты на их реализацию должны выдаваться на льготных условиях.

Необходимо лучше понять вопросы, касающиеся средств регулирования долговременных последствий некоторых видов кредитов и их влияния на будущие поколения.

3. Роль гражданского общества и теория прав человека

Чтобы разработать и реализовать концепцию гражданского общества, необходимо обеспечить, чтобы эта концепция и ее главные характеристики пользовались более широкой поддержкой среди местных правозащитных организаций и коренного населения. Дискуссии по вопросам прав человека (особенно на международных форумах), традиционно посвященные гражданским и политическим правам, носят в основном академический характер. В них необходимо внести коррективы с учетом интересов широких слоев населения развивающихся (и других) стран. Создание гражданского общества, несмотря на осложнение этой задачи из-за подъема этноцентризма, расизма, ксенофобии и религиозного фундаментализма, может оказаться наилучшим средством борьбы против этих опасных явлений, которые ставят под угрозу экономическую, социальную и культурную жизнь и ведут к серьезным нарушениям прав меньшинств, женщин, социальных групп и т.д. На идеологическом уровне задача заключается в противодействии концепциям национального государства и национального суверенитета.

Крайне важно, чтобы в процессе создания гражданского общества и "демократии участия" участвовали все слои населения. В рамках этого процесса должны быть созданы учреждения и механизмы, обеспечивающие отдельным лицам и группам лиц возможность использования правовых средств защиты в случае нарушения их прав. Исключительно важно демократизировать процедуры, которые можно использовать в случае нарушений, например посредством коллективных действий. Важным компонентом проектов, призванных содействовать осуществлению прав человека и построению гражданского общества, также являются программы воспитательно-просветительского характера. Особенно важной является задача воспитания у молодежи чувства терпимости и уважения к правам человека. В этих целях, например, можно поощрять деятельность школьных "клубов прав человека".

Крайне необходимо, чтобы правительства и учреждения-доноры, регулирующие процесс оказания помощи развитию, тщательно прорабатывали вопрос о том, куда направлять и как использовать помощь, оказываемую инициативам в поддержку гражданского общества. Это требует серьезного планирования и идентификации проектов, а также периодической оценки их последствий и результатов.

Движение в поддержку прав человека должно ответить на следующий вопрос: "как защитить консенсус, достигнутый в толковании международных норм о правах человека и способах их применения"? Нужно, чтобы национальные правозащитные организации боролись за создание и укрепление гражданского общества на национальном уровне, а международные неправительственные организации - осуществляли наблюдение за межгосударственными отношениями в целях содействия осуществлению концепции гражданского общества и реализации принципа верховенства права, закрепленных в международных нормах о правах человека. В то же время в теории прав человека и развития можно было бы с успехом использовать культурные и религиозные традиции коренных народов "Юга". Это касается и дальнейшей проработки концепций "надлежащего государственного управления" и "обязательной подотчетности". В теории прав человека и развития должен быть обеспечен баланс между извечными плюралистскими подходами, основанными на уважении прав личности, и традиционными симбиотическими взглядами, выражающимися в опыте и обычаях народов развивающихся стран.

В нынешнем подходе к развитию и при его осуществлении путем полной реализации прав человека до сих пор слишком большое место занимают понятия национального государства и этнопопулистской идеологии. Движение в поддержку прав человека должно выступать за более справедливое распределение средств и ресурсов, включая внешнюю помощь, с тем чтобы ею могли воспользоваться

коренные общины и группы меньшинств. Такой подход расширит возможности участия в процессе развития для ассоциаций населения и местных общин, а также создаст условия для развития гражданского общества, которое сможет противостоять этнопопулистской идеологии и религиозному фундаментализму. Создание и укрепление гражданского общества должно обеспечить наилучшие гарантии укрепления "демократии участия" и устойчивого развития в процессе их взаимодействия на основе защиты и содействия осуществлению основных прав человека.

* * *

С. Взаимосвязь между правами человека, демократией и развитием

Докладчик: д-р юридических наук г-н Михаил Ф. ЧЕРНЫ

1. История вопроса и определения

Нам было очень трудно определить понятия демократии и развития и установить взаимосвязь между ними и правами человека. В этой связи выдвигались, в частности, следующие предложения:

- развитие должно сопровождаться подлинной демократизацией в социально-экономической области и не должно вести лишь к обогащению элиты;
- экономическое развитие должно подкреплять права человека и демократию;
- права человека и демократические ценности должны выражаться в развитии, т.е. в экономической и финансовой политике.

Однако мы не могли достичь согласия по вопросу о причинно-следственной связи/близости/зависимости/диалектики/сбалансированности/изменения/ взаимодействия/приоритетности или последовательности применительно к соотношению между демократией, развитием и правами человека. Обсуждение этой проблемы продолжается так долго, что вместо разработки твердых определений лучше попытаться найти гибкие, действенные формулировки. Если отвлечься от самих методологических разногласий, то становится очевидным, что никто добровольно не смирился бы с ущемлением или ограничением своих основных прав, демократии и развития и не согласился бы жить в условиях репрессивного или тоталитарного режима.

Дискуссия в рамках Всемирной конференции по правам человека получилась бы более плодотворной в результате взаимного признания различий во мнениях (между Севером и Югом, развитыми и развивающимися странами и т.д.). Какие подходы и какие позиции могли бы способствовать предотвращению бесполезной конфронтации и развитию духа конструктивного сотрудничества на Конференции в Вене?

Современная история экономического развития является не только сложной, но и чрезвычайно неоднозначной: многие передовые в технологическом отношении страны в прошлом познали ужасные нарушения прав и понесли страшные жертвы. Сегодня же у бедных стран предположительно есть возможность быстро и без нарушений обеспечить осуществление прав человека, чего другим странам удалось сделать постепенно и с огромными людскими потерями. Право на развитие обычно вырывалось, причем подчастую силой; сегодня это право должно предоставляться всем и на бескорыстной основе.

С открытостью и честностью, как представляется, все в порядке. Честно можно сказать, что международные отношения в области экономики и развития испортились и продолжают ухудшаться и что существует множество других препятствий на пути к взаимопониманию, о чем свидетельствует прошедшее межрегиональное совещание. Откровенно говоря, ни одна страна и ни одна региональная группировка не может похвастаться тем, что ею достигнута вершина демократии и прав человека или создана единственно возможная модель развития, не говоря уже о навязывании этой модели другим странам или группировкам.

2. Точка зрения бедных слоев населения

Необходимо, чтобы Всемирная конференция ориентировалась на людей в первую очередь, "с тем чтобы позволить наиболее бедным слоям населения осуществить их право на самовыражение и на свободу ассоциации, от которых зависят все другие основные права" 1/. Вопрос о положении бедных слоев населения должен занимать первостепенное место в ходе обсуждения на Всемирной конференции, свидетельствуя о признании необходимости поставить в центр всего обсуждения проблемы прав человека саму человеческую личность, со всеми присущими ей неделимыми атрибутами: "Бедные слои населения напоминают нам о том, о чем мы, похоже, забыли, а именно о том, что человеческая личность является человеческой личностью и что в связи с этим права человека должны быть защищены, причем не во имя какого-то одинарного чувства долга, а во имя человечества" 2/.

Наиболее бедные слои населения в мире и наиболее уязвимые слои населения в каждой стране - материально не обеспеченные или слабо обеспеченные слои населения, инвалиды, больные СПИДом - могут дать нечто очень ценное и полезное человеческому сообществу, пусть даже общество стремится скрыть их или избавиться от них. В отличие от ксенофобии, распространенной в некоторых странах, существуют поразительные примеры, когда очень бедные страны принимают многочисленных беженцев, которые составляют значительную часть местного населения и потребляют значительную долю бюджетных средств, предусмотренных на цели общественного или социального развития.

Ни одна страна не должна считать себя слишком бедной или слишком богатой для того, чтобы заботиться о неимущих в своей стране и наиболее бедных слоях населения в других странах мира.

3. Демократия

Выдвигались предложения о демократизации Организации Объединенных Наций, Совета Безопасности, и в частности международных финансовых учреждений, и о необходимости учета вопроса о защите прав человека в принимаемых ими решениях.

Злоупотребления правами меньшинств имеют место крайне часто и принимают жестокие формы, и поэтому права национальностей, или меньшинств, являются наиболее острым вопросом 90-х годов и, возможно, наиболее сложной проблемой, ставшей перед государством-нацией в рамках международной системы, какой она стала к концу XX века. Положение, существующее в бывших коммунистических странах, предостерегает нас от "имитации демократии". В связи с этим необходимо разработать хорошее определение демократии, которое отражало бы наличие культурных различий.

1/ Mouvement international ATD Quart Monde. Proposition 4, en vue de la Conférence mondiale sur les droits de l'homme, Pierrelaye, janvier 1993.

2/ Joseph Wresinski, "Les plus pauvres, révélateurs de l'indivisibilité des droits de l'homme", dans Les droits de l'homme en questions, Commission nationale consultative des droits de l'homme, 1989, reproduit par le Mouvement international ATD Quart Monde, op. cit. au № 2.

В чем же состоит право на демократию? Оно, в частности, включает следующие элементы: соблюдение правовых норм, независимую судебную систему, свободные выборы и уважение воли народа, разделение власти, плюрализм мнений, свободу прессы, свободу ассоциации (в частности, рабочих), уважение прав меньшинств и различных религиозных групп, удовлетворение насущных жизненных потребностей (в пище, одежде, жилье, образовании и труде). Ощущается ли нехватка какого-либо важного элемента? Каков порядок их очередности в различных странах?

4. Развитие

В чем же состоит право на развитие? Тогда как никто не смог дать определения этого права, все согласилось в правильности ориентации на комплексное ^{3/} развитие, нежели чем на строго экономический его аспект. Ничто не может служить оправданием экономическому росту, при котором отсутствует социальная справедливость и экологическое равновесие.

Однако международные финансовые учреждения во многих случаях принуждают страны - получатели помощи, такие, как Мадагаскар, проводить монетаристскую политику свободного действия рыночных сил. "Мы не знаем, удастся ли за счет программ структурной перестройки в конечном итоге разрешить проблему бедности, заявила г-жа Мадлен Рамахолимихасо в своем прекрасно составленном документе. До сих пор мы сталкивались с тем, что эти программы приводят к избавлению от неимущих" ^{4/}. Так называемая свободная рыночная экономика и программы структурной перестройки вводятся как новые неоспоримые концепции и фактически предполагают широкий комплекс мер в экономической, а также в политической, социальной и культурной областях. Какое же место отводится национальному суверенитету и социальной этике в процессе усилий, направленных на обеспечение долгосрочного и сбалансированного развития?

Как ни парадоксально, но страны, которые ратуют за права человека и демократию, в то же время могут закрыть доступ на свой рынок для стран, которые хотят стать на путь развития и демократизации.

Обусловленность помощи. Вопрос об отзыве помощи на цели развития в качестве меры против стран, которые не соблюдают права человека, очень оживленно обсуждался. Этот вопрос является чрезвычайно деликатным и, несомненно, будет рассматриваться на Всемирной конференции.

Дискуссионная группа все время напоминала странам-донорам о том, что они не должны руководствоваться подходом, предполагающим одностороннюю направленность, излишнюю опеку и "наставничество", в процессе оказания помощи странам, которые в ней нуждаются. Страны-бенефициары как будто бы выставляются напоказ, тогда как ответственность за несоблюдение прав человека, в частности экономических и социальных прав, и за сбой в обеспечении подлинной демократии, гарантирующей участие населения в управлении страной, должны нести все страны.

^{3/} В докладе ПРООН о развитии людских ресурсов за 1992 год развивающимся странам предлагается осуществлять крупномасштабные вложения в национальный "человеческий капитал".

^{4/} Madeleine Ramaholimihaso, "Démocratie, développement et droits de l'homme", document CE/CMDH(93)9/Rev.1, 25 janvier 1993, page 6, section III.

Однако, если в стране-бенефициаре отмечаются серьезные злоупотребления и если политика правительства этой страны не внушает надежды на существенные улучшения, широкая общественность и парламентарии в стране-доноре оказывают давление на национальное правительство, с тем чтобы оно не финансировало программы оказания помощи. Кроме того, при таких обстоятельствах часто заявляют о себе мощные местные движения в поддержку демократии и прав человека, которые требуют принятия соответствующих санкций.

Если же страны-доноры прибегают к последнему средству и приостанавливают двустороннюю помощь, то при этом они должны избегать выборочного подхода, руководствоваться открытыми критериями и стремиться к тому, чтобы не пострадало население. Национальные и международные НПО должны оказывать аналогичную помощь, если им, конечно, позволить проводить такую.

Возможно, стоит задуматься о последствиях применения санкций. Кто же в конечном итоге страдает, кто выигрывает и какие достигаются результаты при применении таких санкций? В отношении стран, в которых постоянно ущемляются права человека, но в отношении которых не принимается никаких санкций, можно поставить такие же вопросы: Каковы последствия такой политики? Кто терпит поражение? Кто выигрывает? Кто страдает?

5. Права человека

Права человека по существу носят универсальный характер, и не потому, что кто-то об этом говорит, а потому, что все люди равны; все мы вместе взятые, должны на эффективной основе (и не только теоретически) придать универсальный характер правам человека. Необходимо также признать в действительности равное достоинство мужчин и женщин всех категорий, из-за которых собственно и проводятся различия между людьми.

Всемирная конференция в Вене будет проходить через год после Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, которая состоялась в Рио-де-Жанейро и в ходе которой начали проявляться взаимосвязь и противоречия между окружающей средой и развитием. Венская конференция должна опираться на Рио-де-жанейрскую конференцию и никоим образом не отступать от ее завоеваний.

На Венской конференции, созываемой в Международный год коренных народов, должно быть уделено особое внимание праву народов на самоопределение в условиях конфликтов, порождаемых как внешними (колониализм, вторжение), так и внутренними факторами.

И наконец, стоит задуматься о следующей парадоксальной ситуации. Проводимая сейчас в мире политика предполагает абсолютно свободное движение капитала, сравнительно свободное движение идей, но ограниченное движение лиц. Не укрепится ли солидарность между Севером и Югом, если люди будут передвигаться также свободно, как и капитал?

6. Конкретные предложения к Всемирной конференции по правам человека

- 1) Конференция должна подтолкнуть все государства ратифицировать и осуществлять пакты, касающиеся прав человека, и протоколы к ним, а также все международные конвенции, касающиеся прав человека, и снять все свои оговорки.
- 2) Следует разработать механизмы регулярного сбора информации о соблюдении государствами принципов и норм, содержащихся в конвенциях.

- 3) Следует добиться осознания общественностью насущной необходимости распространения информации и преподавания в области прав человека, которые являются необходимыми условиями для обеспечения подлинной демократии, уважения прав человека и развития. Как государства, так и НПО должны осуществлять соответствующие учебные проекты, при этом местные НПО должны следить за деятельностью государств и международных НПО.
- 4) Необходимо создать эффективный механизм по наблюдению за введением чрезвычайных положений.
- 5) Можно было бы учредить международный фонд или несколько региональных фондов (например, в Африке, Восточной Европе) в области поощрения прав человека:
 - для координации различных мероприятий, осуществляющихся государствами и НПО;
 - для обеспечения максимально эффективного сотрудничества государств и НПО.
- 6) Учитывая, что по причине конфликтов, репрессий или гражданской войны более 40 млн. человек покинули свою землю (половина из них являются беженцами, а остальные - лицами, перемещенными внутри своей страны), крайне необходимо определить права беженцев и лиц, которые просят убежища, и укрепить механизмы, обеспечивающие их защиту.
- 7) И наконец, Венская конференция станет проверкой политической воли государств всего мира.

Было предложено найти такую формулу, в рамках которой списание задолженности стран третьего мира увязывалось бы с поощрением социальных прав наиболее уязвимых слоев населения в странах-должниках.

Было высказано также предложение о том, чтобы развитые страны взяли на себя обязательства направлять 1% своего ВВП ^{5/} на цели оказания помощи развитию стран третьего мира, а страны третьего мира взяли на себя обязательства направлять значительную часть своего бюджета на цели преподавания прав человека, образования и реформы судебной системы, а также на цели совершенствования механизмов государственного управления.

* * *

^{5/} В 1969 году Комиссия, возглавляемая Лестером В. Персоном, рекомендовала установить целевой показатель в 1% для передачи финансовых ресурсов и отдельный целевой показатель в 0,7% ВВП для официальной помощи развитию (Комиссия Организации Объединенных Наций по международному развитию, Partners in Development, New York: Praeger, 1969). Однако второго показателя в то или иное время достигли очень небольшое число стран-доноров, другие же вообще даже никогда и не приближались к нему. Целевой показатель в 0,7% был подтвержден на КОНОСР.

III. ПРОЧИЕ ПОСТАВЛЕННЫЕ ВОПРОСЫ

Во время краткого обмена мнениями по поводу докладов, проходившего на пленарном заседании, был поднят один вопрос, который нельзя было задать в рамках дискуссионных групп. Речь идет об участии неправительственных организаций во Всемирной конференции по правам человека.

В своем качестве независимого эксперта Ян МАРТИН указал, что НПО могут присутствовать и участвовать в Венской встрече, если они имеют консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете или если они ранее присутствовали на региональном подготовительном совещании. С тем чтобы присутствовать на региональных совещаниях, НПО должны заниматься вопросами прав человека или развития, иметь штаб-квартиру в рассматриваемом регионе и предварительно проконсультироваться с соответствующими правительствами. Многие НПО считают, что упоминание о "предварительной консультации" с правительствами является неудачным прецедентом, хотя это, к счастью, не создало никаких проблем на проводившихся в Тунисе и Сан-Хосе региональных совещаниях, на которых были очень широко представлены африканские и латиноамериканские НПО. Можно надеяться, что этого также не произойдет на совещании для стран Азии, которое будет проходить в Бангкоке. Однако, если говорить о Западной Европе, Восточной Европе и Северной Америке, где правительства в принципе не возражают против активного участия НПО в процессе Конференции, НПО, которые не пользуются консультативным статусом, попросту не имеют никаких возможностей присутствовать на Конференции. Это обуславливается предварительным решением правительств стран этого региона не проводить официальных подготовительных совещаний на региональном уровне. В связи с этим многие НПО из этих регионов фактически лишены возможности стать участниками.

Практически ни одной из неправительственных организаций, действующих сегодня в Центральной и Восточной Европе, не удалось получить консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете Организации Объединенных Наций, что в лучшем случае требует много времени. Вместе с тем существует много организаций в Северной Америке и Западной Европе, в частности женских организаций и организаций коренных народов, которые тоже не имеют такого статуса. Они также фактически не могут внести конструктивный вклад в процесс Конференции.

По мнению г-на МАРТИНА, ответственность ложится на соответствующие правительства, которые по случаю проведения четвертого подготовительного совещания или с помощью любых других методов должны создать механизм, обеспечивающий возможности для участия организаций, занимающихся вопросами прав человека, из всех регионов мира.

Он выразил надежду, что нынешнее совещание послужит стимулом для поиска решений этой проблемы.

Г-жа Катрин ЛАЛЮМБЕР, Генеральный секретарь Совета Европы, согласилась с мнением г-на МАРТИНА о важной роли НПО в этом процессе. Можно порадоваться, что Конференция насчитывает множество НПО среди своих наиболее активных участников. Здесь, в Совете Европы, невозможно представить совещание такого рода без присутствия и участия НПО, которые являются важными партнерами в поощрении и защите прав человека, а также в других областях. Являясь межправительственной организацией, Совет работает в тесном сотрудничестве с НПО, которые выступают неотъемлемой составляющей процесса демократизации.

Именно поэтому, как считает Генеральный секретарь, необходимо, чтобы НПО из всех регионов мира были приглашены принять участие в Венском совещании. Однако это не зависит от Совета Европы; вопрос должен быть решен Подготовительным комитетом Всемирной конференции. Тем не менее Совет может выступить проводником идей Конференции в Подготовительном комитете и сообщить о необходимости принятия всеми странами, которые будут участвовать в Венской конференции, соответствующих мер, с тем чтобы были приглашены зависящие от них НПО. В частности, Совет Европы проследит за тем, чтобы в государствах, являющихся его членами, были устранены те препятствия для такого участия и чтобы была подтверждена законная роль НПО на международных переговорах.

Этот вопрос также рассматривается в общих выводах Генерального докладчика г-жи Мэри РОБИНСОН (см. ниже, стр. 51).

* * *

IV. ВЫВОДЫ ГЕНЕРАЛЬНОГО ДОКЛАДЧИКА Г-ЖИ МЭРИ РОБИНСОН, ПРЕЗИДЕНТА ИРЛАНДИИ

Г-жа Генеральный секретарь,
Уважаемые представители,
Дамы и господа,

1. ВСТУПИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ

Для меня особенно почетно участвовать в этой Конференции и выполнять функции Генерального докладчика, тем более что речь идет о межрегиональной встрече носителей различной культуры, на которой присутствуют эксперты из многих частей земного шара и широкий круг специалистов в области прав человека, объединяющий независимых экспертов, представителей НПО и правительств. Я выполняю эту роль с большим энтузиазмом, что объясняется двумя причинами. Во-первых, я отдаю себе отчет в том, что наступило время радикальных перемен. Крушение идеологических барьеров и переход стран, некогда пропагандировавших авторитарный режим, к демократии явились причиной не только того, что для миллионов людей свобода стала реальностью, но также и того, что мы вплотную приблизились к новым возможностям для достижения консенсуса по поводу более эффективных путей поощрения и защиты прав человека. Чувство доброй воли, свидетельством которому послужил характер прошедшей дискуссии, не позволяет нам упустить представившийся случай. В то же время, как подчеркнула г-жа Генеральный секретарь в своей вступительной речи, крайне необходимо предпринять конкретные действия. С одной стороны, мы наблюдаем, как после исчезновения изначального чувства понятной эйфории в Восточной Европе появляются признаки здравого подхода и спокойствия; с другой стороны, мы ощущаем свое собственное бессилие предотвратить ужасные события, которые происходят в непосредственной близости от нас в бывшей Югославии, или покончить с голодом, бедностью, нетерпимостью, экстремизмом на религиозной почве и насилием, которые раздирают мир на рубеже XXI века.

Во-вторых, я разделяю вашу твердую и небезосновательную веру в силу идей. Права человека отныне волнуют не только провидцев-одиночек. Они представляют насущные проблемы, которые занимают важное место в жизни каждого человека. Краткая история движения в защиту прав человека учит нас, что, несмотря на политические трудности, неизбежные препятствия на пути ломки старого, значительные различия в уровне благосостояния, повседневные притеснения, международно-правовые нормы, наполняя концепцию демократии конкретным содержанием, могут приводить и фактически приводят к улучшению жизни людей. Сегодня ни одна страна не может заявить, что то, как она обращается со своими гражданами, является ее личным делом, и этот факт уже сам по себе представляет значительный прогресс в международных отношениях. Обязанность государства защищать права человека касается не только лиц, находящихся под его юрисдикцией, но и международное сообщество в целом.

Именно благодаря таланту, квалификации и опыту участников Конференции за последние несколько дней было выдвинуто такое богатое множество идей и предложений. Я видела свое предназначение не в том, чтобы выступать в качестве эксперта, а в том, чтобы выслушать и выделить основные предложения и общие идеи, возникшие у участников.

Я считаю, образ внимательного слушателя совершенно уместным в данных обстоятельствах, поскольку моя собственная концепция прав человека основывается на том, чтобы прислушиваться к мнению других. Мы должны очень внимательно слушать других. Это наша обязанность. Мы должны, в частности,

слушать тех, чьи голоса крайне редко звучат достаточно уверенно: немущих, ущемленных и инвалидов, а также НПО, которые говорят от своего имени. Этим мы наимпростейшим, однако наиболее эффективным, по возможности, образом демонстрируем уважение достоинства других, что лежит у истоков прав человека. Если мы не проявим свои способности, то наш интеллектуальный вклад в разработку эффективных механизмов решения проблем прав человека может оказаться несоответствующим реальным масштабам проблем, которые перед нами стоят.

Вначале напрашивается несколько замечаний общего характера. Первое касается результатов последней всемирной конференции 1968 года, а именно Заявление Тегеранской конференции, поскольку оно дает широкое представление о сложности задач, стоящих перед международным сообществом. Многие проблемы прав человека, изложенные в Заявлении, в частности касающиеся равенства, серьезных нарушений, развития и неграмотности, по-прежнему существуют, причем некоторые, возможно, в более опасной форме. Разрыв между теорией и практикой, который касается миллионов людей, настолько велик, что может привести в отчаяние. Однако это будет неправильным. Заявление необходимо рассматривать в качестве важного промежуточного этапа роста обеспокоенности международного сообщества по поводу прав человека, что обуславливает необходимость постоянной переоценки наших усилий на основе самокритичного и реалистичного подхода. Мы должны также признать достигнутые после 1945 года результаты, которые касаются разработки правовых норм и создания таких эффективных региональных систем, как Европейская конвенция по правам человека, или касающиеся недавно созданных превентивных механизмов, таких, как Европейская конвенция по предотвращению пыток, которая неизменно подтверждает свою значимость при проверке условий содержания под стражей. Однако существенное значение в данном случае имеют также самокритика и самооценка.

Во-вторых, мы должны задаться вопросом по поводу ожидаемых результатов Всемирной конференции. Наши надежды должны быть реалистичными. Маловероятно, что на Конференции будут приняты оперативные решения, которые приведут к незамедлительным улучшениям. Скорее всего, за счет выработки новых ориентиров или придания нового импульса на ней будут созданы необходимые условия для будущих изменений. Можно надеяться, что ее результатом будет уделение повышенного внимания правам человека в рамках Организации Объединенных Наций. Наиболее важным моментом, возможно, является то, что она должна использоваться всем сообществом, занимающимся проблемами прав человека, - в самом широком смысле слова - в качестве форума для повышения осведомленности общественности о правах человека. Конференция в Рио-де-Жанейро должна вдохновлять участников Венской встречи. Терпение и внимание, необходимые для того, чтобы общественность осознала эти ценности, романтично описываются поэтом Вацлавом Гавелом:

"Je crois qu'il fait apprendre à attendre comme on apprend à créer. Il faut semer patiemment les graines, arroser avec assiduité la terre où elles sont semées et accorder aux plantes le temps qui leur est propre.

On ne peut duper une plante, pas plus qu'on ne peut duper l'Histoire. Mais on peut l'arroser. Patiemment, tous les jours. Avec compréhension, avec humilité, certes, mais aussi avec amour".

2. ПРЕДЛАГАЕМЫЕ МЕРЫ

Сейчас я должен более подробно остановиться на результатах нашей работы. На мой взгляд, существует шесть областей, где достигнут консенсус относительно решений, которые должны быть приняты Всемирной конференцией.

Во-первых, следует подтвердить фундаментальные принципы универсальности и неделимости прав человека, еще раз признав, что их нарушения вызывают закономерную озабоченность у международного сообщества.

Во-вторых, следует подтвердить принцип, согласно которому права человека лучше всего защищаются национальными институтами в условиях наличия соответствующего законодательства и политического климата, способствующих соблюдению прав человека.

В-третьих, следует изучить пути улучшения процесса эффективного применения международных стандартов в области прав человека.

В-четвертых, следует признать и подтвердить роль НПО в деле развития и защиты прав человека.

В-пятых, следует признать, что демократия, плюрализм и соблюдение прав человека имеют важное значение для социально-экономического развития.

В-шестых, следует изучить соответствующие меры придания большего значения развитию и защите экономических, социальных и культурных прав.

С вашего разрешения я по очереди рассмотрю каждый из этих пунктов, ссылаясь на идеи и предложения, внесенные в ходе дискуссий.

А. Подтверждение принципов универсальности и неделимости

Между участниками существует общее понимание того, что одна из важнейших целей Всемирной конференции должна состоять в том, чтобы еще раз подчеркнуть универсальный и неделимый характер прав человека и опровергнуть заявления, что минимальные стандарты, содержащиеся в документах по правам человека, в целом являются западными по своему характеру и не могут применяться к странам с другими религиями и культурными традициями, особенно в областях прав женщин, прав ребенка и наказания смертной казнью. Ощущается необходимость еще раз напомнить и подтвердить непреложную истину, что защита и развитие прав человека являются обязанностью всех государств, независимо от их политической, экономической системы или культуры, и противостоять размытию признанных во всем мире стандартов признанием региональных "особенностей". В то же время нам следует вновь подчеркнуть, что нарушения прав человека вызывают закономерную озабоченность у международного сообщества.

Несоблюдение принципа универсальности подрывает сами основы обязательства международного сообщества обеспечивать соблюдение минимальных стандартов. Произвольные задержания, исчезновения и нарушения прав ребенка не помогают накормить и одеть население страны и не способствуют развитию религиозных и культурных традиций. Однако, как отметил в своем документе д-р Тиручельвам, мы обязаны идти дальше пустой риторики. Мы обязаны снова прислушаться к замечаниям. Необходимо найти новые идеи и приложить все усилия, чтобы обогатить текст документов по правам человека прямыми ссылками на другие незападные религии и культурные традиции. База поддержки основных прав может быть расширена, а требование их универсальности подтверждено в том случае, если проследить связь между конституционными ценностями, с одной стороны, и концепциями, идеями и институтами, имеющими основополагающее значение для ислама или традиций индуизма-буддизма, или других традиций. Западный мир не имеет монополии или патента на основные права человека. Мы обязаны учитывать разнообразие культур, но не за счет универсальных минимальных стандартов.

В. Права человека лучше всего защищаются национальными институтами

Еще одним важным вопросом этой Конференции является общемировое женское движение. Изучение путей, которыми идут женщины евроцентрического мира и мира так называемого "Юга" к лучшему познанию друг друга, может дать нам большую пищу для размышлений. Весьма поучительно рассмотреть, каким образом устанавливались связи между сетями женских организаций и еще более поучительными являются использовавшиеся при этом подходы, открытые, создающие возможности и приглашающие к участию по своему характеру. Женщины находят новые пути установления отношений и новые формы общения, определяют новые, пересматривают старые роли, и то, как они делают это, является наглядным уроком для всех участников деятельности по развитию прав человека. В основных областях деятельности женского движения - вопросы равенства, развития, насилия против женщин и мира - произошли значительные изменения, объясняющиеся более глубоким пониманием самими женскими движениями значения этих тем. Мужчины зачастую ощущают опасность, исходящую от процесса изменений, но не только мужчины. Женщины также чувствуют опасность, поскольку изменения всегда означают нарушение состояния покоя. Активность, перспективы и мнения женщин должны занять центральное место в дискуссиях по правам человека и стать их неотъемлемой частью, причем не только для обеспечения соответствующего баланса между интересами различных полов. Сейчас же все большую роль в выражении мнения женщин на национальном и международном уровнях начинают играть НПО.

Важная реалья состоит и в том, что международные механизмы защиты прав человека являются вспомогательными по отношению к национальной системе. Права человека лучше защищаются внутри страны, при условии наличия системы внешней защиты, обеспечиваемой международными органами. Вместе с тем нам следует проявлять осторожность, чтобы наличие международных механизмов не использовалось в качестве оправдания неудач, связанных с принятием соответствующих мер на национальном уровне.

Государства должны обеспечивать принятие эффективных национальных мер в отношении нарушений прав человека. Инкорпорация положений международных договоров в национальное законодательство является не только одним из важнейших путей обеспечения соответствующей судебной защиты, но также и вкладом в формирование правовой культуры, более чувствительной к вопросам прав человека. Вместе с тем одной судебной защиты недостаточно. Она должна дополняться наличием различных государственных учреждений, уполномоченных развивать и защищать права человека.

Кроме того, внимание следует уделять вопросам воспитания в духе соблюдения прав человека, что является обязательным условием для соблюдения национального законодательства и надлежащего функционирования национальных учреждений. Основное значение для формирования соответствующей культуры в области прав человека и, в конечном счете, для их популяризации имеет деятельность таких участников общественной жизни, как средства массовой информации, профсоюзы, НПО. Особое значение в этом контексте приобретает преподавание прав человека в школах и соответствующая профессиональная подготовка, особенно тех должностных лиц, которые отвечают за такие ключевые секторы, как тюрьмы и силы безопасности. Важную роль также играют программы помощи нарождающимся демократиям.

Всемирная конференция должна в новом свете представить национальное измерение и выявить пути оказания финансовой поддержки налаживанию соответствующего обучения и как можно более широкому распространению основных документов по правам человека на различных языках.

С. Поощрение эффективного выполнения международных стандартов в области прав человека

Что касается международного механизма, должны быть найдены пути поощрения универсальной ратификации пактов и протоколов Организации Объединенных Наций. Этого можно добиться с помощью привлечения общественного внимания к нератифицировавшим их государствам или налаживания с ними конструктивного диалога для выяснения причин подобного рода сдержанности. Считалось также жизненно важным активно поощрять государства к отказу от своих оговорок, касающихся данных документов. Всемирная конференция, несомненно, создает возможности для лучшего применения существующих стандартов и повышения эффективности имеющихся механизмов. Особое внимание должно быть уделено рассмотрению путей и средств предупреждения нарушений прав человека. Неудача в этой области может усилить скептическое отношение общественности к подобного рода роли Организации Объединенных Наций. Наиболее слабыми местами являются: 1) отсутствие системы раннего предупреждения об опасности и координационного центра в рамках Организации Объединенных Наций, в который могла бы поступать информация из источников, хорошо осведомленных об ухудшении положения; 2) неспособность органов Организации Объединенных Наций оперативно и эффективно реагировать на сигналы, требующие безотлагательной деятельности, или грубые, систематические нарушения прав человека. Срочного пересмотра требует и отсутствие полномочий применять обязательные для выполнения и временные по своему характеру меры как на европейском, так и на общемировом уровнях.

Была высказана мысль о том, что пришло время создать пост Верховного или Специального комиссара по правам человека. Ему или ей можно было бы поручить предпринимать меры по изучению ситуаций, требующих немедленного вмешательства, а также координацию всей деятельности Организации Объединенных Наций в области прав человека и обеспечение интеграции вопросов соблюдения прав человека с другой деятельностью Организации Объединенных Наций, такой, как поддержание мира и миростроительство. Несмотря на определенное расхождение во взглядах относительно того, должен ли его или ее мандат одновременно охватывать как защиту прав человека, так и координацию соответствующей деятельности и где должно находиться бюро Комиссара, в Женеве, ближе к инфраструктуре, или в Нью-Йорке, ближе к механизмам принятия политических решений, сама идея создания такого органа нашла широкую поддержку.

Специальный комиссар или другое бюро с аналогичными функциями могли бы более эффективно удовлетворять потребность в принятии неотложных мер и лучшей координации использования ресурсов. Именно поэтому данному вопросу следует уделить самое серьезное внимание. Успех в этом деле в конечном счете неразрывно связан с необходимостью коренной переоценки бюджета Организации Объединенных Наций в области прав человека. Такие цифры, как менее 1% бюджета Организации Объединенных Наций и 0,75% персонала этой Организации, являются непропорционально низкими с учетом имеющихся намерений добиваться эффективного осуществления прав человека в условиях растущей ответственности. Вызывает тревогу, например, тот факт, что Комитет по экономическим, социальным и культурным правам Организации Объединенных Наций не имеет экспертов и обслуживается лишь одним секретарем. Нет никакого сомнения в необходимости значительного увеличения наличных финансовых и людских ресурсов. В частности, необходимо дать Центру по правам человека Организации Объединенных Наций возможность предоставлять консультационные услуги и осуществлять программы технической помощи, не тратя свои силы на обеспечение эффективного контроля в области прав человека.

Неоднократно высказывалось мнение о том, что органы Организации Объединенных Наций часто игнорируют нарушение прав женщин, особенно процедуры осуществления стандартов, запрещающих дискриминацию по признаку пола. На этом совещании был достигнут полный консенсус относительно того, что Всемирная конференция должна принять рекомендации, касающиеся реформы существующих механизмов защиты прав человека, с тем чтобы адекватное внимание могло уделяться нарушениям прав женщин в областях, охватываемых их мандатом. Особое внимание должно быть уделено нарушениям, которые в большей степени касаются женщин, чем мужчин, а именно: лишение женщин правоспособности или ее ограничение. Ощущалась назревшая необходимость в назначении Специального докладчика Организации Объединенных Наций для рассмотрения этих животрепещущих и запущенных вопросов.

Наконец, последние события в бывшей Югославии, включая этническую чистку и систематические изнасилования, указали международному сообществу на необходимость недвусмысленно предупредить тех, кто несет ответственность за грубое попрание прав человека, что их поступки не останутся безнаказанными. Дальнейший импульс следует придать рассмотрению вопроса о создании международного уголовного трибунала на региональном или глобальном уровне, в полномочия которого будет входить не только наказание, но также и предоставление компенсации жертвам. Венская конференция является хорошей возможностью для изучения взаимосвязи между законодательством в области прав человека и гуманитарным законодательством, с уделением особого внимания методу осуществления основных гуманитарных стандартов, изложенных в Женевских конвенциях и протоколах.

D. Признание роли НПО

Как уже отмечалось, доверие ко Всемирной конференции в значительной степени будет зависеть от степени ее открытости и готовности реагировать на проявления озабоченности НПО всех регионов. Действительно, деятельность НПО является своего рода нитью, связывающей все темы данной Конференции. Их творческая энергия является жизненно важным источником. Эффективность работы Организации Объединенных Наций и других международных организаций в этой области будет зависеть от степени налаживания реальных партнерских отношений с НПО. На какой бы стадии находилась в настоящее время деятельность по развитию и защите прав человека без квалификации, опыта, готовности посвятить себя этому делу и приверженности его целям со стороны тысяч мужчин и женщин, работающих в данных организациях? На практике они являются гласом безмолвных. Им также принадлежит первенство и в вопросах соблюдения прав женщин. Но как можно улучшить это партнерство?

Возникло три конкретных предложения. Во-первых, чтобы НПО получили самые широкие права на участие во Всемирной конференции. Искренние опасения вызывают разговоры, что НПО из восточноевропейских и других стран, которые не имеют консультативного статуса и которые, из-за положения "Уловка 22", не участвовали в региональном подготовительном совещании, могут быть не допущены к участию в Венской конференции. Поэтому, для того чтобы не отталкивать значительную часть ассоциированного сообщества, следует найти пути аккредитации этих организаций до начала Конференции.

Во-вторых, опыт, получаемый НПО на местах, должен быть соответствующим образом использован государствами при подготовке их докладов, представляемых в международные органы. С ними, например, могут проводиться консультации на подготовительной стадии или им может предоставляться возможность направлять свои замечания в национальные органы власти, или с ними могут более активно сотрудничать при составлении проекта доклада. В-третьих, предлагается

признать решающую роль НПО в мониторинге нарушений прав человека на местах (где многие члены платят за это своей жизнью) посредством принятия декларации Организации Объединенных Наций о "защите борцов за права человека".

Б. Развитие, демократия и права человека

Участники подчеркнули, что Всемирная конференция должна продолжить успешную деятельность международного сообщества в отстаивании фундаментального принципа, согласно которому соблюдение прав человека должно занимать центральное место в процессе развития. Был достигнут консенсус по вопросу о том, что для того, чтобы быть успешной, Всемирная конференция должна акцентировать внимание на людях как субъекте прав и стремиться к поиску путей оказания помощи наиболее бедным слоям населения в деле свободного выражения своего мнения и ассоциации с другими людьми, что столь важно для политического прогресса. Вместе с тем осуществление этого принципа не должно вести к непродуктивной конфронтации и дальнейшей поляризации Севера и Юга.

Высказывались мнения о том, что развитым странам следует более серьезно относиться к экономическим, социальным и культурным правам. Кроме того, меры, принимаемые правительствами стран доноров в связи с недостатками в области прав человека в развивающихся странах, не должны нести на себе печать выборочности и политической целесообразности, если эти правительства хотят сохранить свою репутацию сторонников универсальности фундаментальных принципов. Учреждения-доноры должны принимать функциональные руководящие принципы, в основе которых лежат ясные и понятные критерии. Следует также понимать, что доверие связано с отсутствием различий между внутренней практикой и международной политикой в области прав человека.

В то же время, положение в области прав человека в развивающихся странах, особенно в случае их ширококомасштабных и систематических нарушений, имеет ключевое значение для оказания помощи в целях развития и может вызывать соответствующие ответные меры. Однако такие ответные меры должны быть гибкими. Сообщество доноров в консультации с НПО должно заложить основу сотрудничества с развивающимися странами, позволяющую вести конструктивный диалог и принимать соответствующие меры по вопросам, представляющим взаимный интерес.

Выражалось также пожелание, чтобы международные финансовые учреждения, такие, как Всемирный банк, более последовательно интегрировали аспекты прав человека в свои проекты развития. При этом следует учитывать влияние таких проектов на права коренного населения, меньшинств и профсоюзные права. Понятие "хорошего управления и законности" следует более точно увязывать с соответствующим контекстом прав человека.

Центральное место в этих вопросах занимает понятие солидарности. Однако солидарность между Севером и Югом также возникает в более драматическом контексте, на который нам следовало бы уже обратить внимание. Насколько мне известно, Всемирная организация здравоохранения предполагает, что к 2000 году в мире будет насчитываться 40 млн. носителей ВИЧ с их особенно высокой долей в развивающихся странах. Призывы к международной солидарности с особенно пострадавшими странами неизбежно потребуют от всех нас соответствующих действий.

Г. Придание большего значения экономическим, социальным и культурным правам

Всемирная конференция должна приложить серьезные усилия по приданию большего значения делу защиты экономических, социальных и культурных прав. Как подчеркнул профессор Альстон, Венская конференция должна "бить тревогу, оповещая о широкомасштабном, глубоко укоренившемся игнорировании экономических, социальных и культурных прав в последнюю четверть века, после Тегерана". Идеологическая дискуссия времен "холодной" войны относительно статуса этих прав осталась уже далеко позади. Взаимозависимость и неделимость этих двух групп прав признана и подтверждена международным сообществом. И как могло быть иначе? Как можем мы говорить о своей гуманности и не видеть грязь и нищету, в которой живут миллионы людей? Однако серьезному восприятию этих прав мешало относительно пренебрежительное и полуйскреннее отношение к ним. Эти трудности не обошли стороной и Европу, где Европейская социальная хартия Совета Европы не оказалась в числе основных государственных приоритетов, не была ратифицирована всеми государствами и имеет громоздкий механизм ее практического применения.

То, что мы прилагаем все силы для нахождения реалистичных и творческих путей движения вперед, - это императив. Права на получение пищи, здравоохранение, жилище и образование очевидны. Ежедневная смерть 40 000 детей от недоедания - это укор нашей совести.

Были внесены многочисленные предложения по улучшению положения в данной области, включая активное содействие ратификации Пакта об экономических, социальных и культурных правах, переосмысление и перестройку системы предоставления докладов и наращивание ресурсов, находящихся в распоряжении Комитета, учрежденного в соответствии с Пактом. Эти и другие предложения, особенно состоящий из 10 пунктов план действий профессора Альстона, заслуживают более достойного места в нашей повестке дня.

Я же ограничусь двумя наблюдениями, которыми нам следует руководствоваться при своих размышлениях. Во-первых, следует добиться согласованных действий на национальном и региональном уровнях для обеспечения признания экономических, социальных и культурных прав. Отсутствие солидарности на этих уровнях поставит под сомнение и прогресс на международном уровне. Необходимо создать возможности для их более активного внедрения в нашу общественную жизнь и законодательство. Было сделано потрясающее открытие, что обучение этим правам практически не налажено. Сделано очень мало для того, чтобы довести до сведения людей, что у них есть такие права. Во-вторых, нам следует внимательно отнестись к замечанию, что процесс совершенствования, возможно, потребует различной квалификации и опыта у лиц, обычно участвующих в судебном обеспечении осуществления прав человека. Уже говорилось, что, если мы не расширим круг участников, которые обычно занимаются правозащитной деятельностью и которые могут чувствовать себя несколько неловко или плохо оснащенными в ставшей в высшей степени специализированной и сложной области, перспективы проведения необходимых реформ будут оставаться весьма смутными. Пришло время признать, что новый импульс нужен не только для проявлений политической воли и выделения больших ресурсов, но и для вовлечения в данную деятельность квалифицированных, конкретно ориентированных и многосторонне подготовленных специалистов.

3. ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Я не могу, говоря о развитии и правах человека, не упомянуть нищету и лишения, увиденные мною во время своего визита в Сомали в октябре прошлого года. Я стала непосредственным свидетелем человеческих страданий, деградации и унижения в таких масштабах, которые не поддаются описанию. Я видела детей,

умиравших от недоедания на руках матерей. Я посетила лагерь сомалийских беженцев на севере Кении, где на 60 000 проживающих там людей не было ни одного отхожего места.

Мое внутреннее чувство справедливости и равенства было глубоко оскорблено тем, что я увидела. Мир в состоянии обеспечить 2 600 ежедневных калорий для каждого мужчины, женщины и ребенка. У нас есть горы пищи и огромные участки земли, выведенные из производства. Не снижаем ли мы степень своего гуманизма, позволяя такому количеству наших братьев-людей страдать от голода и нищеты? Как можем мы утверждать об универсальности прав человека, игнорируя право на жизнь миллионов людей?

Это щемящее душу свидетельство от имени народа Ирландии, который глубоко озабочен событиями в Сомали, имеет прямое отношение к нашей работе. В итоге я поняла, что проблемы Сомали и других стран Африки имеют такие масштабы, что ими должны заниматься не только Организация Объединенных Наций, Европейское сообщество или правительства; для их эффективного решения необходимо налаживание отношений между общественностью отдельных стран. Принятие на себя ответственности отдельными конкретными лицами и широкомасштабное участие, несомненно, окажут большое влияние на политические приоритеты.

Говоря о правах человека, следует отметить, что существуют естественные пределы эффективности национальных и международных законов. Мы должны стремиться к тому, чтобы сделать их еще более эффективными. Но, в конечном счете, именно нас как отдельных людей должна касаться и побуждать к действиям несправедливость, которая является подлинной движущей силой всего правозащитного движения. Мы должны убедиться в том, что семена подобного рода индивидуальной готовности реагировать на происходящие события пустили корни и получили благодатную почву в наших национальных культурах. Именно это должно быть целью национальных программ образования. Мы должны поднять права других лиц на более высокую ступеньку в нашем коллективном сознании.

В Сомали обезумевшая от горя мать сказала мне: "Нам нужны простые вещи, нам нужен понимающий мир". Давайте же прислушаемся к этому простому человеческому обращению. И давайте сделаем так, чтобы за шумом приводимых юридических аргументов и споров были услышаны и другие призывы.

* * *

ДОБАВЛЕНИЕ 1

СПИСОК УЧАСТНИКОВ

1. ГЕНЕРАЛЬНЫЙ ДОКЛАДЧИК

Ее Превосходительство Мэри РОБИНСОН, Президент Ирландии;
и ее делегация: г-н Ник РОБИНСОН, г-н Питер РАЙАН, г-н Брайд РОЗНИ,
г-н Брайан МАККАРТИ, г-н Кольм О'ФЛОИНН, г-жа Силь МАГИР

2. ДОКЛАДЧИКИ, ВЫСТУПИВШИЕ С ВВОДНЫМИ ЗАЯВЛЕНИЯМИ

Профессор Филипп АЛЬСТОН; г-н Ян МАРТИН; г-н Родольфо МАТТАРОЛЬО; г-жа Тая ПЕТОВАР; г-жа Мадлен РАМАХОЛИМИХАСО; д-р Неелан ТИРУЧЕЛВАМ.

3. НЕЗАВИСИМЫЕ ЭКСПЕРТЫ

Г-н Эрнст М. АМЕРИСТОВ; г-жа Анна БЛАНДИАНА; г-жа Лихия БОЛЬВИВАР;
г-жа Флоренс БУТЕГВА; д-р Эндре КЛЕПХЭМ; проф. Стэнли КОЕН; д-р Михаил
Ф. ЧЕРНЫ; д-р Камалешвар ДАС; проф. Кшиштоф ДРЗЕВИЧКИ; д-р Наваль ЭЛЬ
СААДАВИ; г-н Густаво ГАЙОН ХИРАЛЬДО; посол Роберто ГАРРЕТОН МЕРИНО;
проф. Ях ГХАЙ; проф. д-р Бернард ГРАЕФРАТ; г-н Томас ХАММАРБЕРГ;
проф. Розалин ХИГГИНС; д-р Хамеда ХОССЭЙН; г-жа Хина ДЖИЛАНИ;
проф. Вирджиния ЛИРИ; проф. Катлин МАХОНЕЙ; г-н Ахмед С. МОТАЛА;
магистр Бакре Вали НДИАЙЕ; г-н Абдул Хаким Гаруда НУСАНТАРА; г-жа Теодора
ОБИАГЕЛЕ НВАНКВО; г-н Али УМЛИЛ; проф. Эдвин ПАРАЙСОН; г-жа Марго ПИКЕН;
проф. Пауло Сержио ПИНЕЙРО; г-н Джастис ТАРНОПОЛЬСКИЙ; проф. Тео ВАН БОВЕН;
г-н Франсеск ВЕНДРЕЛЬ.

4. ЧЛЕНЫ ПОДГОТОВИТЕЛЬНОЙ ГРУППЫ

Г-н Николаус ШЕРК, Австрия; г-жа Брижит КОЛЛЕ, Франция; посол Наакон
Б. НЁЛДЕ, Норвегия; г-н Здизслав КЕНДЖА, Польша; г-жа Аня-Риита КЕТОКОСКИ,
Финляндия; г-жа Марта САНТОС ПАИС, Португалия; г-н Жан-Даниель ВИНИ,
Швейцария.

5. ГОСУДАРСТВА - ЧЛЕНЫ СОВЕТА ЕВРОПЫ

Австрия: г-н Николаус ШЕРК, г-н Кристиан СТРОХАЛЬ, г-н Штефен РОЗЕНМАЙЕР;
Бельгия: г-н Л. ДАРРА, г-н Ж.С. КУВРЁР, г-н М. ВАН КРАЕН;
Болгария: г-н Слави ПАЧОВСКИ, г-жа Катя ТОДОРОВА; Кипр: г-н Диметриос
СТИЛИАНИДЕС, г-н Костас ИНДИАНОС, г-н Георг ЛУКАЙДЕС, г-н Ератостенес
ОДИССЕОС; Дания: г-н Арнольд СКИБСТЕД, г-н Герт ОВЕРВАД, г-жа Джитте
ЛИНДГААРД, г-н Б. ЛИДЕГААРД; Финляндия: посол Ханну ХАЛИНЕН, г-жа Аня-Риита
КЕТОКОСКИ, г-н Юхани СОРМУНЕН; Франция: посол Стефан ЕССЕЛЬ, г-н Марио
БЕТТАТИ, г-жа Брижит КОЛЛЕ; Германия: г-н Вольфганг ГЕРЦ, г-н Андреас
РЕЙНЕЧКЕ; Греция: г-жа Мария ВОНДИКАКИС-ТЕЛАЛИАН, проф. Кратерос ИОАННОУ;
Венгрия: г-н Миклош ЭНДРЕФФИ, г-жа д-р Ванда ЛАММ; Исландия: г-н Тростейнн
ГЕЙРСОН, г-н Йон ТОРС, г-н Гретар Мар СИГУРОССОН; Ирландия: посол Джон
СВИФТ, г-н Донал ДЕНХЭМ; Италия: проф. Луиджи ЦИТАРЕЛЛА; Лихтенштейн:
г-н Хорст ШТАДЛЕР; Люксембург: г-н Карло КРЕЙГЕР, г-жа Андре КЛЕМАНГ;
Мальта: д-р Эмануэль МАЛЛИА, д-р Георг ХИСЛЕР; Нидерланды: г-н Тео Р.Г. ВАН
БАННИНГ, г-н Поль Ж.А.М. ПЕТЕРС; Норвегия: г-н Наакон Б. НЁЛДЕ, г-н Абьери
ЛЁВБРАЕК; Польша: г-н Янош СТАНЧИК, г-н Мирослав ЛУЖКА; Португалия:
г-н Жоао Сильва ЛЕЙТАО, г-жа Марта Сантос ПАИС; Испания: г-н Хуан Карлос
Гафо АСЕВЕДО, г-жа Матильде Руис Мунос ДЕ БАЕНА; Швеция: посол Хенрик
АМНЕУС, посол Накан ГРАНКВИСТ, г-н Хенрик САЛАНДЕР, г-жа Катарина КИРР,

г-н Никлас КЕББОН; Швейцария: г-н Жан-Даниель ВИНИ, г-н Алан ГИДЕТТИ, г-н Оливье ЖАКО-ГИЛЛЯРМОД; Турция: проф. д-р Бакир КАГЛАР, г-жа Сина БАЙДУР; Соединенное Королевство: посол Мартин МОРЛАНД, г-н Грэхэм НЭНД, г-н Стюарт ПИННОК.

ГОСУДАРСТВО-НАБЛЮДАТЕЛЬ ПРИ СОВЕТЕ ЕВРОПЫ

Святейший престол: г-н Алан ЛЕБЕАУЛИН, г-н Роланд МИННЕРАТ.

6. ДРУГИЕ ГОСУДАРСТВА - ЧЛЕНЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Албания: г-н Дервиш ДУМИ, г-н Паулин КОЛА; Армения: г-н Рафаэль ПАПАЯН, г-н Вахрам АБАДИЯН; Австралия: г-н Колин УИЛЛИС; Азербайджан: г-н Шахин АЛИЕВ, г-н Ельман АГАЕВ; Бахрейн: г-н Абдул-Хаким БУ-ХИИ; Бангладеш: посол А.Х. МАХМУД АЛИ; Беларусь: проф. Леонид Ф. ЕВНЕНОВ, д-р Валентин Н. ФИССЕНКО; Канада: г-н Алан КЕССЕЛЬ; Колумбия: г-жа Лихия ГАЛВИС; Хорватия: г-н Смилян СИМАЧ, проф. Будислав ВУКАЧ; Чешская Республика: д-р Роман ПОЛАШЕК, д-р Иржи МАЛЕНОВСКИЙ, д-р Ян ЧАПЕК; Египет: г-жа Наела ГАБР; Эстония: г-жа Мерле НАРУОЙА, г-н Райт МАРУСТЕ; Гаити: г-н Вилли ЛУБИН; Индия: д-р Л.М. СИНГХВИ, г-н М.М. ЯКОБ; Индонезия: посол Соемади Д.М. БРОТОДИНИНГРАТ, г-жа Первиторини ВИЙОНО; Иран (Исламская Республика): г-н Хамидреза ХОССЕЙНИ, г-н Мохаммед ХОДАДАДИ; Ирак: г-н Рияд Азиз ХАДИ; Япония: г-н Тетсуо ИТО, г-н Масая САГАВА; Казахстан: г-н Аскар О. ШАКИРОВ, г-н Кайрат И. ИСАГАЛИЕВ; Кыргызстан: г-н Турсунбек АКУНОВ, г-жа Елена ШИПЛЕЦОВА; Латвия: г-н Георг АНДРЕЕВС, г-н Андрей ПАНТЕЛЕЕВС, г-жа Кайа ГЕРТНЕР; Литва: г-н Айдас ПУКЛЕВИЦИЛИС, г-н Ритис ПАУЛАУСКАС; Мали: магистр Идрисса ТРАОРЕ, г-н Салифу ФОМБА; Маврикий: посол Джурма Гиан НАТ, г-н ГУНЕССЕ; Мексика: г-н Елеасар РУИС; Молдова: г-н Юрий ЛЕАНКА, г-н Александру АРСЕНИ; Монако: г-н Жак БУАССОН; Марокко: г-н Мохаммед БЕНКАДДУР, проф. Тами ХИАРИ; Новая Зеландия: г-жа Клер ФЕРНЛИ; Оман: г-н Саед Аль-АМРИ; Филиппины: г-жа Виктория С. БАТАКЛАН; Румыния: г-н Ион ДЪЯКОНУ, г-н Овидиу СИНКАЙ, г-н Ионель ОЛТЕАНУ; Россия: г-н Теймураз РАМИШВИЛИ, проф. Владимир ТУМАНОВ; Руанда: посол Жан-Мари Вианни ТДАГИЙМАНА; Сенегал: г-н Хали Адама НДОУР, г-н Е. Абдул Азиз НДИАЕ; Сингапур: г-жа Мэри СИТ-ЧЕНГ, г-жа Йе Вуан ТАН; Словацкая Республика: г-н Милан КОЛЛАР, г-жа Вера СТРАЗНИЧКА, г-жа Ева МИТРОВА; Словения: г-н Воислав СУК, г-жа Бисерка ВАХОВЕЧ ВИДЕТИЧ, г-н Андрей НОВАК; Южная Африка: г-н Франсуа ПОТГИЕТЕР; Таиланд: г-н Бхират ИЗРАСЕНА, г-н Кулафол ФОЛЛАВАН, г-н Манасви СРИСОДАПОЛ; Тунис: г-н Али БЕН МАЛЕК; Туркменистан: г-н Мурад НЮРЯГДИЕВ; Украина: г-жа Нина КОВАЛЬСКАЯ, г-н Александр И. ЕМЕЦ; Соединенные Штаты Америки: г-жа Карен КРЮГЕР, посол Моррис Б. АБРАМ, г-жа Ширли БАРНЗ; Узбекистан: г-н Тохирён МАМАЯНОВ, проф. Акмаль САИДОВ; Йемен: посол Яха ГЕХМАН; Зимбабве: г-н Паддингтон ГАРВ, посол Тичаона Ж.Б. ЙОКОНЯ.

7. МЕЖДУНАРОДНЫЕ И РЕГИОНАЛЬНЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Центр по правам человека: г-н Энаят ХАУСМАНД; Комитет по правам ребенка: г-н Томас ХАММАРБЕРГ, г-жа Марта САНТОС ПАИС; Управление Верховного комиссара по делам беженцев: г-жа Кейт Ястрам БАЛЛИАН; Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры: г-н Владимир ВОЛОДИН; Международная организация труда: г-н Андре Л. ЗЕНГЛЕР.

СОВЕТ ЕВРОПЫ

Европейский суд по правам человека: судья Федерико БИГИ; Европейская комиссия по правам человека: проф. Карл Ааге НОРГААРД, г-н Альберт ВЕЙТЦЕЛЬ, г-н Луис Фернандо МАРТИНЕС ЛУИС, г-жа Джейн ЛИДДИ, г-н Лукис ЛОУКАЙДЕС;

Европейский комитет по предупреждению пыток и бесчеловечного или унижающего достоинство видов обращения или наказания: г-н Клод НИКОЛАЙ; Правительственный комитет Европейской социальной хартии: г-жа Агнес ЛЕКЛЕРК; Руководящий комитет по правам человека: г-н Гуидо РАЙМОНДИ; Руководящий комитет по вопросам равенства между мужчинами и женщинами: г-жа Мария Регина ТАВАРЕС ДА СИЛЬВА; Постоянная конференция по местным и региональным органам власти в Европе: г-н Чеслав ТИЛИЦКИЙ; Комитет по связям с неправительственными организациями: г-жа Маргарита БЛАНК.

ОРГАНИЗАЦИЯ АФРИКАНСКОГО ЕДИНСТВА: АФРИКАНСКАЯ КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА И НАРОДОВ: г-н Бен САЛЕМ ХАТЕМ.

ЕВРОПЕЙСКИЕ СООБЩЕСТВА

Комиссия Европейских сообществ: г-жа Даниэла НАПОЛИ, г-жа Мари-Одил ДЕН ХАРТОГ, г-жа Роза-Мария ЗИБЕР; Европейский парламент: г-н Паоло Мария ФАЛЬКОНЕ.

КОНФЕРЕНЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ

Бюро демократических институтов и прав человека: г-н Жан ЗЕТКУЛИЧ.

МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОМИТЕТ КРАСНОГО КРЕСТА: г-н Зидане МЕРИБОУТЕ.

8. ОМБУДСМЕНЫ И НАЦИОНАЛЬНЫЕ ИНСТИТУТЫ ПО РАЗВИТИЮ И ЗАЩИТЕ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

Австрия: г-н Вальтер ДОХР, г-н Михаэль МАУЕРЕР; Дания: г-н Ларс БУСК; Финляндия: г-н Туулики ПЕТАЯНИЕМИ, г-н Якоб СОДЕРМАН; Франция: г-н Рене ВИАЛЬ; Италия: г-н Джованни МАННОНИ; Испания: г-жа Маргарита РЕТУЭРТО БУАДЕС; Швеция: г-н Франк ОРТОН; Соединенное Королевство: г-жа Джоан ХАРБИСОН, г-н Денис КАРСОН.

9. ИНСТИТУТЫ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Британский институт по правам человека; Датский институт по правам человека; Институт по правам человека, Финляндия; Международный институт гуманитарного права, Италия; Международный институт по правам человека, Франция; Институт по правам человека им. Людвига Больцмана, Австрия; Нидерландский институт по правам человека; Институт по правам человека им. Рауля Валленберга, Швеция.

10. НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ

Международный совет женщин; Всемирный совет женских католических организаций; "Международная амнистия"; Европейская ассоциация директоров больниц; Международная ассоциация молодых юристов; Международная ассоциация юристов-демократов; Международная ассоциация лесбиянок и гомосексуалистов (ИЛГА); Всемирная ассоциация за превращение школы в орудие мира; Международная ассоциация борьбы против пыток; Ассоциация защиты семей и детей исчезнувших лиц; Центр по вопросам тюремной реформы, Москва; Международный центр европейского обучения; Коалиция в защиту детей Земли; Международная комиссия юристов; Международная конфедерация родителей; Международная конфедерация свободных профсоюзов; Международная конфедерация работников умственного труда; Всемирная конференция "Религия на службе мира"; Европейский еврейский конгресс; Консультативный совет еврейских организаций; Европейский совет полицейских профсоюзов; Международный совет женщин; Международный совет еврейских женщин; Международный совет по реабилитации жертв пыток; Совет квакеров по европейским делам; Чешский хельсинкский комитет; Европейская федерация свободного радио; Международная федерация

"Действия христиан за отмену пыток"; Международная федерация прав человека; Международная федерация преподавателей государственных средних школ; Всемирная федерация породненных городов; Европейская группа женщин с университетским образованием; Объединение среднего медицинского персонала Европы; Юридическая группа по международным правам человека; Венгерский хельсинкский комитет; Институт Европы им. Роберта Шумана; Международная хельсинкская федерация прав человека; Международный исследовательский центр по правам человека (Московское отделение); Интернационал христианских демократов; Международная организация либералов; Проевропейская лига; Группа защиты прав меньшинств; Международное движение за оказание помощи бедствующим группам населения "четвертый мир"; Европейская организация военных ассоциаций; ОКСФАМ; Международное движение за реформу пенитенциарной системы; Комитет российских юристов по правам человека; Словацкий хельсинкский комитет; Международное общество защиты прав человека; Международная ассоциация сороптисток; Европейский союз выпускников католических учебных заведений; Европейский союз женщин; Федералистский союз европейских этнических объединений; Международный союз адвокатов; Международная ассоциация судей.

11. СПЕЦИАЛЬНО ПРИГЛАШЕННЫЕ

Председатель сорок седьмой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций: г-н Стоян ГАНЕВ.

"Картер центр" Эмурского университета: г-н Джамаль БЕНОМАР.

Фонд им. Фридриха Науманна: г-н Вольфганг ХАЙНС, д-р Вольфганг БЕНЕДЕК.

12. СЕКРЕТАРИАТ

Г-жа Катерин ЛАЛЮМБЕР, Генеральный секретариат; г-н Петер ЛЕУПРЕХТ, директор по правам человека; г-н Микаэль О'БОЙЛЕ, регистр Европейского суда по правам человека; г-жа Магги НИКОЛЬСОН, секретарь совещания.
